



## Rapport da gestiun e quen 2007



Run ella Val Sumvitg

Preziadas convischinas  
Preziai convischins

Co ei quei atgnamein stau exact? Tgi ha detg quei a mi? Tgei haiel jeu fatg en quei mument? Nua eran nus cu quei ei schabegiau? Havevan nus insumma sefatg en enzatgei? Ni havein nus semplamein mirau naven? Sundel jeu buca staus bileds che buca jeu erel quel che era ella miarda? Agess jeu oz tuttina e schess jeu il medem? Daco ha ei tucchau gest mei e buca enzatgi auter? .....

Talas ed aunc bia autras damondas che mintgin da nus tschenta adina puspei a sesez, damondas che survegnan alla fin d'in onn ni era alla fin d'ina impurtonza etappa en nossa veta ina certa impurtonza. En muments da reflexiun mirein nus adina puspei anavos ed analisein il curriu e passau. Nus cumpareglein quei ch'ei veramein succediu, quei che nus havein detg e fatg cun quei che nus havessen forsa era aunc saviu dir e far ni silmeins saviu patertgar. Il temps ei denton vargous e da curreger enzatgei eisi memia tard. Il curriu e passau ei barschus irrevocabel en quei immens arcun da nossa memoria. Quei e tschei schabetg lein nus emblidar. D'auters muments seregurdein nus adina puspei bugen. Per saver caminar cun slontsch, tschaffen e cumpleina energia vinavon sin nossa via, eis ei bein detg nizeivel da saver seregurdar dil bi mo era da saver emblidar il meins bi dil vargau.

Per preservar quei e tschei schabetg da sfundrar ella profunditad dall'emblidanza, vegn dapertutanavon, en fatschentas, en uniuns sco era en vischnaunca rapportau sur dil curriu e passau digl onn vargau.



Aschia cuntegn il rapport annual che Vus tenis ussa enta maun ina cuorta retrospectiva cun entgins accents che nus lein dar agl onn che s'auda gia dapi entgin temps tiel vargau.

Sche nossa vischnaunca sa oz mirar anavos sin igl onn 2007 cun dapli muments da sulegl che muments umbri-vans ei quei d'attribuir agl engaschi dad in grond diember da persunas che ein s'engaschadas per nossa vischnaunca e pil beifunziunar da quella, vischinas e vischins che han renunziu a quei e tschei pli emperneivel e mess a disposiziun lur temps liber a nossa communitad. Nunditgond dallas malemperneivladads han els, ins savess numnar els idealists, ademplier il pensums adossai ad els e quei cun perschuasiun.

Critica malvuglida e destructiva, pretensiuns malgestas senza basa da realitad, accziuns da tuttas uisas cun intent da violar persunalmeins quels che s'engaschan e quei da

tals che han sezs contribuui pauchet ni schizun nuot pil beinstar da nossa communitad, che secreian denton tuttina dad esser zun legitimai da trer ils auters publicamein tras il tschariesch ed han era l'idea dad esser enzatgei sco l'istanza da morala per tut ils auters vischins, ein mussaments dad in patertgar fetg stretg che s'auda ozildi definitiv tiel vargau e che porta a nossa communitad lidinuot.

Bein dat ei auters muments, muments pli emperneivels che dattan la curascha da cuntinuar culla lavur en uffeci. Ei dat era vischinas e vischins che renconuschan il prestau ed ins sesenta purtaus da quellas persunas. Atgnamein ei quei quei che dat il plascher da survir ad ina communitad pertgei segidar in cun l'auter vala dapli che metter in a l'auter pals ellas rodas.

## 0 Activitads dallas autoritads communalas

### 0.1 Cuminonza dils votants

#### Elecziuns communalas 2007

Culla fin da zercladur 2007 ei il trienni 2004-2007 ius a fin. Entochen miez fevrer han tut ils officials che han remess lur uffeci culs 30 da zercladur 2007 communicau quei alla suprastanza communal.

Tier la cumissiun da quen e gestiun han tuts treis commembers abdicau lur uffeci. Sut il presidi da *Lucas Tuor* han *Ignaz Fry* e *David Deplazes* collaborau activamein en quei organ communal. Els han priu fetg serius lur pensum ed ein s'engaschai cun perschuasiun per nossa vischnaunca. Ad els s'auda nies grond engraziament.

En num dall'entira populaziun admettein era a tut ils ulteriurs mandataris che han remess lur uffeci in grond engraziament per tut lur prestau in favur da nossa vischnaunca e sperin che lur engaschi hagi fatg plascher e dau satisfaziun sco era tschaffen da s'engaschar vinavon sin in u l'auter palancau.

Ils 6 da matg 2007 ha giu liug igl emprem scrutini per las elecziuns communalas. Demai che buca tuts posts han saviu vegnir occupai, ein vischinas e vischins vegni clamai ils 17 da zercladur 2007 tier in secund scrutini. Las accziuns che han menau leutier ed il modus d'elecziun insumma han inagada dapli dau da patertgar ed ein bein raschun avunda da reponderar ils artechels corrispundents el reglament communal da votaziuns ed elecziuns.

#### Votaziun project meglieraziun funsila

Cun 367 (64 %) encunter 206 (36 %) vuschs han vischinas e vischins da Sumvitg approbau definitiv il project dalla meglieraziun funsila e concediu il credit da 22.72 milliuns francs persenter. La participaziun da 57.6 % documentescha l'impurtonza da quei project pils da Sumvitg. Cun quella decisiun sa in project vegnir cuntinuau che ha duvrau dabia temps da semadirar. La cumissiun da meglieraziun cun cusseglier dils stans, dr. Theo Maissen alla testa, engrazia a votantas e votants per quella clara decisiun e spera che era quels, che han entochen oz ord ina raschun ni l'autra aunc buca saviu simpatisar culla meglieraziun, anflien tuttina cul temps la capientscha ed acceptanza per quei impurtont project. (dapli sut punct 8.1)

### *Elecziuns federalas e regionalas*

Il 21 d'october ha il suveran dil cantun Grischun reelegiu *dr. Theo Maissen*, che presidescha la cumissiun da meglieraziun da Sumvitg, el Cussegl dils stans. Era *Sep Cathomas* da Breil ei vegnius reelegius el Cussegl naziunal. Il grond sustegn pils dus candidats ord nossa vischnaunca ei engraziament pil prestau ed era incarica da s'engaschar vinavon pils interess da nies cantun, nossa regiun ed era nossa vischnaunca.

La dumengia dils 25 da november 2008 ha la Surselva elegiu per l'emprema gada president, suprastanza e parlament tenor sia constituziun nova, approbada la primavera 2007. Cun nies deputau *Martin Candinas* ha la vischnaunca da Sumvitg in dils ses ella suprastanza dalla regiun. *Martin Mathiuet*, anteriur convischin da Surrein, ei medemamein vegnius elegiu en suprastanza. *Martin Candinas* tgamuna la sparta cultura e sport e *Martin Mathiuet* quella dalla scolaziun e formaziun. *Sep Cathomas* ei vegnius reelegiu sco president dalla Regiun Surselva. La Cadi ha elegiu 8 representants el parlament regiunal che dumbra total 25 parlamentarias e parlamentariss. Nossa vischnaunca vegn rappresentada en quel entras il president communal *Walter Deplazes*.

### *0.2 Radunonza communal*

La radunonza communal ei vegnida convocada treis gadas ed ha tractau las suandontas fatschentas:

*radunonza communal dils 8 da zercladur 2007:*

- Rendaquen 2006;
- Rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen annual 2006;
- Concluder da separticipar dil circuit da register funsil Cadi ed approbar las statutas dil circuit da register funsil Cadi;
- Tractaziun ed approbaziun dil project da sanaziun Via dalla Staziun e Via sut Vitg a Rabius e concessiun d'in credit da frs. 190'000 persuerter;

*radunonza communal dils 23 d'uost 2007:*

- Approbaziun dil project dalla meglieraziun funsila e concessiun dil credit brut leutier da 22,72 milliuns;

*radunonza communal dils 11 da december 2007:*

- Tractaziun ed approbaziun dil preventiv communal 2008;
- Fixaziun dil pei da taglia 2008;
- Elecziun da delegai e suppleants en corporaziuns da vischnauncas (perioda d'uffeci 2007 – 2010).

Suenter che la radunonza communal dil december 2006 ha refusau cun grond pli d'alzar il pei da taglia, ha quella dil december 2007 perencunter approbau igl alzament da quel naven da 105 sin 115 % dalla taglia cantunala semplia. La radunonza communal ha cheutras schaffiu ina buna premissa per saunas finanzas communalas.

### *0.3 Suprastanza communal*

En 24 (26) sedutas ha la suprastanza communal tractau 138 (168) fatschentas.

### *0.4 Cumissiun da quen e gestiun*

Sut il presidi dil president *Lucas Tuor* (entochen ils 30 da zercladur) e *Ciril Cathomas* (naven digl 1. da fenadur) ei la cumissiun da quen e gestiun sentupada tier pliras sedutas ed ha examinau duront dus dis il quen 2007.

### *0.5 Cumissiun da baghegiar*

La cumissiun da baghegiar ei vegnida presidiada entochen la fin zercladur da *Ciril Cathomas*. Naven dall'entschatta fenadur presidescha *Robert Bundi* l'istanza da baghegiar da nossa vischnaunca che ha giu igl onn vargau 12 (10) sedutas e tractau 106 (110) damondas da baghegiar. Il 28 d'avrel ed il 26 da matg ha la cumissiun da baghegiar fatg las controllas da baghetgs annualas.



### *0.6 Administraziun communal*

Igl onn passau ha la giuvna *Irena Mathiuet* da Cumpadials terminau siu emprendissadi mercantil tier la canzlia communal. Per plascher dils responsabels ha ella concludiu quel cun cumplein success. Las autoritads ed ils collaboraturs engrazian all'Irena per la buna lavur e zun amicabla collaboraziun. Els gratuleschan all'iniziativa giuvna e giavischian bia plascher e satisfacziun en sia nova incumbensa sco canzlista dalla vischnaunca da Valendau.

Sco nova emprendista tier la canzlia communal ei *Sandra Schlosser* da Danis vegnida engaschada.

## **1 Segirtad publica**

### *1.1 Register funsil*

Suenter che tuttas vischnauncas dalla Cadi han decidiu da separticipar al cudisch funsil Cadi ed approbau ils statuts persuerter, han ils delegai dallas vischnauncas elegiu en lur emprema seduta *Richard Caduff*, president communal da Breil sco president dil cudisch funsil Cadi. Dalla suprastanza dil cudisch funsil Cadi fan plinavon part *Pancrazi Berther*, president communal da Tujetsch e *Mathias Bundi*, geru dalla vischnaunca da Trun. La suprastanza ha elegiu *Marcel Soliva* da Sedrun sco menader dil cudisch funsil Cadi e *Martin Monn* da Sumvitg, nies anteriur canzlist, sco substitut. Tut ils collaboraturs dils anteriurs registers funsils da Zignau, Mustér e Sedrun ein vegni engaschai el niev register funsil communal che ha entschiet cun sia lavur els biros dalla Casa Postigliun a Mustér cun l'entschatta digl onn 2008.

### *1.2 Miseraziun e terminaziun*

La vischnaunca da Sumvitg ha giu duront 14 onns il contract per la mesiraziun funsila cul geometer *Hubertus Cavigelli* dil biro Cavigelli e partenaris SA da Glion. El decuors digl onn 2006 ha *Hubertus Cavigelli* surdau la fatschenta a 3 collaboraturs, numnadamein a *Kurt Vieli*, *Conrad Derungs* ed *Albert Cavegn*. Cun quei ch'il contract per la mesiraziun funsila sa vegnir fatgs mo cun personas e buca cun ina

fatschenta ha la vischnaunca surdau da niev las lavurs dalla mesiraziun funsila pil territori da Sumvitg a Conrad Derungs dil biro Cavigelli e partenaris SA che vegn substituius da Kurt Vieli. Il contract niev ei pli u meins identics cul contract d'entochen ussa. El preveda vinavon in rabat da 5 % per tuttas lavurs dalla mesiraziun ufficiala sin territori dalla vischnaunca da Sumvitg. Il biro Cavigelli e partenaris SA ei era incumbensaus culla meglieraziun funsila da nosa vischnaunca, aschia che la vischnaunca sa profitar optimalmein dallas sinergias che sedattan ord quellas duas incarcas.

### 1.3 Polizia communal

Demai ch'ins ha stuiu constatar ch'adina dapli convischinas e convischins sco era persunas d'ordeifer fan diever da nossas vias d'uual e d'alp senza las necessarias lubientschas ha la suprastanza pretendiu dapli controllas, quei culla speranza da meglierar empauet la caussa. Las cartas necessarias han saviu vegnir retratgas sin canzlia sco era ell'ustria Cruna Sumvitg, els hotels Greina e Surselva Rabius, ellas ustrias Greina e Placi pign a Surrein, ed ell'ustria Val. A tut quels che procuran conscienzusamein ed a temps per la lubientscha engraziein grondamein.

### 1.4 Pumpiers

Ils 16 da zercladur 2007 han era ils pumpiers da Sumvitg festivau il giubileum da 100 onns segirada da baghetgs dil cantun Grischun cun in di dallas portas aviartas. In numerus publicum ha visitau ils plazzals da lavur dils pumpiers e seschau informar sur dallas tecnicas novas per cumbatter il fiug. La beinmeritada ligiongia dil grill ed in bien migiel han rundau giu la fetg interessanta purschida che ei vegnida finanziada cumpleinamein dalla segirada da baghetgs.



Suenter haver tgamunau duront 8 onns il corps da pumpiers da nosa vischnaunca ha *Ciril Cathomas* remess siu uffeci per la fin digl onn 2007. En num da vischinas e vischins engraziein a nies convischin *Ciril* per siu grond engaschi en favur dil corps da pumpiers da nosa vischnaunca. La suprastanza communal ha elegiu *Marc Cathomas* da Surrein sco cumandant ad interim per in onn. El vegn substituius dad *Ivo Decurtins* da Sumvitg che frequenta el decuors digl onn 2008 ils cuors d'officier e da cumandant.

### 1.5 Schurmetg civil

Demai ch'il schurmetg civil vegn organisaus dapi entgins onns central per l'entira Surselva e cun in pli pign diember dad umens ei igl engaschi tier projects dallas vischnauncas limitaus. Suenter igl onn 2006 senza engaschi dil schurmetg civil en nosa vischnaunca havein saviu surdar al schurmetg civil las suandontas lavurs:

- sanaziun dil trutg naven da Chistrisch entochen al rempar dalla Val Rabius,
- far giu caglias per liung dalla via da Laus.

## 2 Scolaziun

### 2.1 Scola e scoletta

Culla finiziun digl onn da scola 2006/2007 ha *Roswitha Deplazes-Schmid* da Surrein che ha dau duront quater onns scola da lavur demissiunau.

#### diember da scolaras e scolaris pils 31-12-2007

classa	scolast/a	buobas	buobs	total
scoletta Sumvitg	Sonia Duff	9	6	15
scoletta Rabius	Regula Giger	9	11	20
<b>total scoletta</b>		<b>18</b>	<b>17</b>	<b>35</b>
1. classa	Nadia Degonda	8	3	11
2. classa	Giachen Degonda	13	9	22
3. classa	Norbert Deplazes	7	7	14
4. classa	Leci e Barbara Jacomet	10	8	18
5. classa	Corina Derungs	7	17	24
6. classa	Corina Schmed	9	8	17
<b>total scolar(a)s primar(a)s</b>		<b>54</b>	<b>52</b>	<b>106</b>
1. reala	Adrian Pally	3	4	7
2. reala	Sandra Giger	3	8	11
3. reala	Giohen Monn	-	4	4
<b>total scolar(a)s real(a)s</b>		<b>6</b>	<b>16</b>	<b>22</b>
1. secund.	Armon Bearth	9	2	11
2. secund.	Pia Nay-Brügger	5	9	14
3. secund.	Giohen Monn	4	7	11
<b>total scolar(a)s secundar(a)s</b>		<b>18</b>	<b>18</b>	<b>36</b>
<b>total scolar(a)s</b>		<b>96</b>	<b>103</b>	<b>199</b>
<b>classa pintga integrada</b>	Flurina Cathomas Ursula Maissen-Jost			
<b>scola da lavur a maun e tenercasa</b>	Iris Nwachukwu-Casanova Lisetta Cathomas-Candinas			

Ils 22 da fevrer ha *Martin Mathiuet*, ch'era vegnius incaricaus cull'elaboraziun dad in concept pil scalem superiu da nosa vischnaunca, presentau quel a caschun dad ina seduta d'informaziun. La suprastanza communal, il cussegl da scola, la cumissiun da quen e gestiun ed entginas scolastas e scolasts ein vegni informai sur da pussevlas variantas co la vischnaunca sa reagar silla digren dils affons e tuttina segirar ina adequata qualitat dalla scolaziun el scalem ault. El decuors dils proxims onns vegnan quellas variantas concretisadas e pussevlas collaboraziuns cun nossas vischnauncas vischinontas ston vegnir elaboradas ed analisadas. Il diember da scolaras e scolaris en nosa vischnaunca vegn a sereducir entochen ils onns 2015 e 2016 considerablamein. Cun pign diember da scolaras e scolaris ei ina scolaziun adequata cun in cert nivel da qualitat per ina vischnaunca da nosa grondezia buca pli finanziabla. Demai che la scolaziun da nos affons schai a cor a nus tuts, eis ei necessari da procurar ensemen cun nossas vischnauncas vischinontas ad uras per sligiazions correspudentas.

Il matg 2007 han las scolaras ed ils scolars dalla 1. e 2. secundara e reala presentau il teater "Fata Morgana" da Peter Hägler e Paul Kuhn. Sut la reschia da *Baseli Tomaschett* da Trun ei quei pretensius teater vegnius exercitau duront ina jamna da project. Las duas presentaziuns avon in numerus publicum ch'ei staus fetg incantauas dallas oreifras prestaziuns ei bein stau la biala pagaglia per las stentas da tuts participai.

Sco daventau usit ils davos 17 onns ein la tiarza reala e secundara serendidas la medema jamna culs scolasts Armon Bearth ed Adrian Pally ed entgins gidonters duront ina jamna a Tenero el Tessin en in camp. Finamira da quei camp ei la prevenziun da sanadad cun sport, informaziun sur dalla veta suenter la scola ed auter bia.



El meins d'october han scolastas e scolasts dalla scola da Sumvitg organisau in referat cul tema: "Metter cunfins – lubir libertad / Grenzen setzen - Freiräume gewähren". Dunna Anna Maria Hossmann da Berna ha saviu presentar a scolastas e scolasts ed ad in grond diember da geniturs sias enconuschientschas ed experientschas en caussa.

Ils 23 d'ocotber 2007 ha la suprastanza communal decidu sin proposta dil cussegl da scola d'introducir il model C pigl onn da scola 2008/2009. Tenor quei model niev duei l'instrucziun el scalem ault succeder en dus nivels culs roms da nivel matematica/geometria, romontsch e tudestg.

## 2.2 Baghetgs da scola

Suenter che la piazza sportiva ha saviu vegnir surdada igl onn 2006 a siu diever han era las lavurs dil plaz avon scola saviu vegnir terminadas. Grazia alla promptadad dils proprietaris dalla parcella cunfinonta da brattar terren ha igl access al plaz scola saviu vegnir meglieraus considerablamein. Ils cuosts totals per la piazza da sport ed il plaz scola muntan ualti exact 1.4 milliuns francs ed ein rodund 20'000 francs ni 1.4 % pli bass ch'il credit concedius ils 14 da settember 2003 all'urna.

## 3 Cultura e temps liber

### 3.1 Promoziun dalla cultura

#### *Novs convischins majorens*

La sonda dils 3 da november 2007 ha la geraua Theresia Eicher envidau las giuvnas ed ils giuvens che han cumpleniu il 18-avel onn da naschientscha tier in act empau pli special a Plaun Petschen. 3 giuvens ed 1 giuvna han dau suatientscha agl invit. Cun quell'acziun nua che era il gerau Willy Decurtins ed il president communal ein stai dalla parti-

da ha la suprastanza communal beneventau ils novs convischins majorens e cheutras documentau che la giuventegna ei per nossa vischnaunca, insumma per noss'entira societad, da gronda impurtonza e che la generazin giuvna meretta era d'haver ina vusch che vegn tedlada. Sco segn da quei marcant tiern ella veta han ils giuvens plantau ina glienda sil plaz da giug. Ina tabla da lenn entagliada duei lu regurdar a quei onn. Suenter la lavur ha l'ustiera Olga offerriu in pign appetitiv el stan da sittar.

#### *Cumissiun da cultura*

Il november ha la cumissiun da cultura envidau ad in concert d'orgla ella baselgia da Sumvitg. Igl organist Giuseppe Tschuor ha presentau als presents entgins schatgs ord siu vast repertori dad ovras d'orgla.

#### *Contribuziuns allas uniuns*

Sco mintg'onn han las uniuns culturalas da nossa vischnaunca survegniu la primavera ina contribuziun finanziaria ord cassa communal sco segn da reconuschientscha ed engraziament per la zun preziada lavur che vegn fatga en quellas uniuns. Biaras commembras e biars commembers s'engaschan, savens cun tgierp ed olma, per la promoziun dalla biala e multifara cultura en nossa vischnaunca, per quei che dat olma e veta el mintgadi da nossa communitad. A tut quellas e quels che s'engaschan en quei senn admettein in cauld engraziament.



### 3.2 Bus da skis

Il bus da skis cursescha denter Breil e Rueras/Dieni e transportescha skiunzas e skiunzs sillas pistas da quels dus loghens da skis. Duront la sesiun 06/07 ha il bus da skis transportau en tut rodund 3'750 passagiers. Da quels ein 44 % serendi a Diene e 56 % a Breil. Dils passagiers che van a Diene derivan 45 % dalla vischnaunca da Sumvitg. Da quels che van a Breil ein 41 % ord nossa vischnaunca. Las pendicularas da Mustér ein buca separticipadas vid il bus da skis. Demai ch'il bus vegn frequentaus pli u meins mo dils affons indigens e mo pauc dils hosps da vacanzas e pervia dils aults cuosts levon las pendicularas seretrer da quella purschida culla fin dalla sesiun 06/07. Tuttina eisi reussiu als responsabels politics ed als representants dallas uniuns turisticas da Trun e Sumvitg da perschader las pendicularas, quella gada era las pendicularas da Mustér, da continuar cun quella purschida. Aschia ei il bus puspei cursaus sco usitau la sesiun 07/08. Schebein il bus cursescha era la sesiun 08/09 ei aunc buca decidu.

### 3.3 Sendas

Il manteniment dalla vasta reit da sendas cun in grond diember da piogns vegn procuraus da *Thomas Castelberg*

dalla grupp forestala. Sper las usitadas lavurs da signalisaziun dils trutgs ei vegniu fatg lavurs da manteniment specialmein pil trutg da Campieschas - s. Bendetg. La Pro Val Sumvitg ha, sco daventau usit, era prestau igl onn 2007 lavur cumina en favur dalla vischnaunca. Aschia han ils commembers meglierau il trutg dallas Bleisas ella Val Sumvitg. Ils beinmanteni trutgs e nossas bialas sendas vegnan buca mo apprezzadas da nos hosps da vacanzas, mobein era da biaras vischinas e numerus vischins che fan di per di lur spassegiadas sin quels.

Ina senda empau pli speciala ei vegnida construida dalla Pro s. Benedetg Clavadi e contuorn. Ella meina naven dil parcadi a Plaun da Crusch sil Crest grond ed ei construida aschia ch'ins sa era ir sin quella cun ina suppia da rodas. El decuors dallas lavurs da construcziun ein mirs ed auters fastitgs ord temps daditg vargai vegni discuvretgs. Il survetsch archeologic dil cantun Grischun ei vegnius informaus en caussa ed ha lu ladinamein instradau excavaziuns archeologicas che han cuzzau pliras jamnas. Ils archeologs han discuvretg parts da mirs ed en ina ruosna cun ina altezia da tochen 2 m schizun scalgias da ruogs ord il temps miez da bronz, pia da 1'200 tochen 1'500 onns avon Christus. Ils mirs discuvretgs laien supponer ch'ei ha era dau da sias uras ina sempla casa en quei liug. Ils resultats da quella excavaziun vegnan presentai el decuors digl onn 2008 el rapport annual dil survetsch archeologic dil Grischun. Era duei ina tabla d'informaziun sil Crest grond regardar a quei che ha exisitiu en quei liug gia avon varga 3'200 onns.



## 4 Sanadad

### 4.1 Spital regional Surselva

Suenter las discussiuns dils onns precedents eisi vegniu pli ruasseivel en ed entuorn il spital regional Surselva, quei buca il davos muort il fatg ch'ils responsabels han saviu tener bein a mistregn las finanzas. Grazia al computertomograf han ins saviu engrondir la purschida dil spital ed era il diember da cass staziunars a Glion ha saviu vegnir augmentaus ils davos onns continuadamein. La statistica pigl onn 2007 muossa 2'685 cass staziunars. Duront igl onn vargau ei plinavon vegniu prestau total 16'264 dis da tgira a Glion. In effect beinvegniu da quei svilup positiv en nies spital regional ei che las vischnauncas, las purtadras dil spital, han da finanziar in pli pign deficit che previu. Per nossa vischnaunca muntan ils cuosts pil spital el quen 2007 152'000 francs enstagl dils 165'000 francs previ el preventiv. A liunga vesta sa nies spital regional denton mo surviver bein, sche nus pazients fagein aunc dapli diever dallas purschidas a Glion, che san senza dubi semesirar culs ulteriurs spitals, e mein buca per mintga piculezza tochen a

Cuera. Era ei il spital sez vinavon dumandaus da meglierar continuadamein sia qualitat.

La radunonza da delegai dalla primavera ha elegiu deputau *Mathias Bundi* da Trun so niev commember dalla suprastanza. Quei ei stau necessari suenter la mort prematura da *Gion Beer* da Sedrun.

## 5 Ovras socialas

### 5.1 Casas da tgira Cumpadials e Trun

Las casas da tgira a Cumpadials ed a Trun han saviu realisar lur pretensius pensum senza spluntar tier la vischnaunca per agid finanziar. Quei ei d'attribuir al menaschi professiunal en quella duas casas. Allas collaboraturas ed als collaboraturs engraziein grondamein per lur engaschi en favur da nos vegls ed attempai ch'apprezieschan la buna e familiara atmosfera che regia ellas casas a Cumpadials ed a Trun.

### 5.2 Spitex Cadi

L'unioni Spitex Cadi che ha occupau igl onn vargau 49 collaboraturas e collaboraturs ademplescha siu pensum sin incarica dallas vischnauncas ed ha saviu serrar giu cun success igl onn passau. Igl ei vegniu prestau buca meins che 19'567 uras da lavur e tgirau 182 clients. Per far las visetas necessarias ein collaboraturas e collaborturs carrai buca meins che 61'000 kilometers. Era il quen dalla Spitex Cadi selai veser, ston las vischnauncas gie reparter dameins cuosts che previu.

### 5.3 Provediment social

Ils cuosts nets dil provediment social da 97'233.15 francs ein stai rodond 25 % pli bass ch'igl onn 2006. Quei marcant respargn ei denter auter staus pusseivels grazia allas bunas e profundas econuschientschas dalla legislaziun pertuccont il provediment social e cun in consequent e restrictiv tractament dils cass davart dall'administraziun communal. Deplorablamein pretendan adina dapli persunas che fussen neu da lur situaziun persunala atgnamein in summa buca basignusas agid social. Perencunter secreian persunas che ein veramein en pitgiras e san biaronz buca co sesholver buca da dumandar per agid.

## 6 Traffic

### 6.1 Sanaziun Via dalla staziun e Via sut Vitg a Rabius

Dapi igl atun vargau vegnan differentas casadas da Rabius colligadas culla reit da *kns* dall'*aurax energia* sa. El decuors dalla primavera 2007 ei vegniu fatg a Rabius lavurs da scavament per la colligaziun dil quartier Sut Vitg culla reit da *kns*. En quei connex ei ina gronda part dalla Via dalla Staziun e dalla Via sut Vitg vegnida cavada si. La cuvrada da quella vias era gia pulitamein veglia e bravamein en decadenza. Ils responsabels dalla vischnaunca sco era ils vischins dil quartier pertuccau ein stai pertscharts dalla necessitad dad ina sanaziun totala da quella via. Aschia ha la radunonza communal dils 8 da zercladur approbau in credit da 190'000 francs per la sanaziun da quella duas vias. La fundaziun nova ha aunc saviu vegnir baghegiada en avon che la neiv ha terminau las lavurs. Aschia san las lavurs da catram ed dil contuorn vegnir finidas per igl onn 2008. Sper las malemperneivladads che la via naturala e maluliva ha caschunau duront igl unviern stat igl avantatg che la fundaziun ha saviu sesbassar duront quei temps e che la cuvrada daventa aschia meins periclitada da survegnir en undas egl avegnir.





Vid ils cuosts bruts separticipescha la vischnaunca cun rodund 43 %. L'aurax ag finanziescha rodund 50 % dils cuosts dil catram. Ils cuosts restonts vegnan reparti tenor la procedura da perimeter e quei per omisduas vias separau. La procedura da perimeter per la repartiziun dils cuosts vegn instradada suenter la finiziun dallas lavurs el decuors digl onn 2008.

## 6.2 Vias cantunales

### Via da Laus

Igl 1. da settember 2005 ei la nova lescha da vias dil cantun Grischun ida en vigur. Sebasond sils art. 7 e 9 da quella lescha ha il cantun eruiu ils tschancuns dallas vias cantunales che vegnan surdai allas vischnauncas muort munconza d'avunda habitonts ellas fracziuns colligiadas. Aschia ha la vischnaunca da Sumvitg stuiu surpender bugen ni nuidis il tschancun dalla via da Laus naven da Falens entochen sut Cumpadials, inclusiv la punt nova. Aschia ei la vischnaunca dacheudenvi responsabla pil manteniment dall'entira via da Laus. Ulteriuras parts da vias cantunales suondan ils proxims onns. Demai ch'ins sa struschamein quintar ch'ei detti a Calvadi ed a s. Benedetg tut anetgamein in augment considerabel dils habitonts, vegn la surdada dallas vias denter la storta dado Clavadi e Clavadi sez e la via denter Plaun da Crusch e s. Benedetg ad esser inevitabla.



## 6.3 Via Falens- Perdomat dado

Adina puspei vegn la via denter Falens e Perdomat dado interrutta entras ils dus darguns che tschancunan quella. Pils numerus velocipedists che fan sin quella via lur tur ei quei mintgamai ina malemperneivla situaziun. Las punts da lenn construidas sur ils darguns ein era adina puspei vegni-

das destruidas entras auas grondas ni ch'ellas stuevan, muort lur schliet stan, vegnir serradas pil traffic motorisau. Suenter ch'ins ha giu fatg bunas experientschas cun ina sort repass tras il dargun da vart da Perdomat ei era vegniu construiu igl onn vargau in repass pil dargun davart da Falens. Quella construcziun favoreivla ha saviu vegnir realisada dalla gruppa stradala ed ei gia secumprovada tier pliras auas grondas.



## 6.4 Avertura dil pass Lucmagn durant igl unviern

La Pro Lucmagn ha ils davos onns cun bunas relaziuns da neiv, vul dir cun dameins cuosts per la rumida da neiv e liungas periodas d'avertura dil pass Lucmagn, saviu far reservas finanzialas. Aschia han ils quens dils onns 2006 e 2007 saviu vegnir ulivai senza las usitadas contribuziuns dallas vischnauncas. L'avertura dil pass Lucmagn vegn procurada dalla Pro Lucmagn dapi igl unviern 2000/2001. Cun excepziun digl emprem unviern cun grondas nevadas ei il pass staus serraus ella media durant 14 dis per unviern, in fatg fetg legreivel per tut quels che van durant igl unviern sul pass viers nord respectiv viers sid. Al president dalla Pro Lucmagn, deputau Aldo Tuor da Mustér ed als treis commembers dalla cumissiun tecnica Claudio Gadola da Rabijs, Fabrizio Conceprio da Dongio ed Alexi Dermon da Mustér admettein grond engraziament per lur fetg buna lavur.

## 7 Ambient e planisaziun

### 7.1 Aquaducts

#### Provediment d'aua Rabijs

La lingia d'aua denter Rabijs e Runs ha caschunau el passau plirs disturbis, en special sil tschancun en via cantunala a Luven. Igl onn 2006 ei gia vegniu translocou ina part da quella lingia principala ord via cantunala. Las lavurs previdas igl onn 2007 per deviar la lingia principala sur casa d'Adalbert Maissen vi han la finala, muort l'arrivada prematura digl unviern, stuiu vegnir refretgas sin 2008.

#### Corporaziuns d'aua

Las corporaziuns d'aua en nos vitgs ed uclauns ein el decuors digl onn vargau s'occupadas cun quei ni tschei disturbis dil prevediment d'aua: cun ruttadiras, cun reparaturas, culla survigilanza ed il manteniment dils indrezs sco era cun segirar la qualitat da noss'aua da beiber. Las differentas reits dil prevediment d'aua en nos vischnaunca ein per part gia pulitamein sils onns e vegnan a pretender egl avegnir grondas investiziuns che vegnan, sebasond sil principi dil caschunader, finanzias da quels ch'ei colligai culla reit.

Las corporaziuns prestan fetg buna lavur e procuran per la segirtad dil provediment d'aua. Nus consuments ch'essan endisai ch'ei vegn adina aua cu nus arvein la spina engraziein als responsabels dallas coporaziuns per lur impurtonta e preziada lavur.

### 7.2 Canalisaziuns

#### Canalisaziun vischnaunca

Sco mintg'onn ein differents tschancuns da nosa canalizaziun vegni derschentai ora cuagl auto da slavaziun. Cun caschun da quellas schubergiadas vegn savens era constat en tgei stan che las canalizaziuns ein ed eventualas mesiras necessarias san aschia vengir instradadas. Ils varga 25 km canalizaziuns u per aua tschuffa, per aua schubra ni per auas mischedadas ed ils rodund 550 tumbins da controlla ni tumbins da rimnada pretendan onn per onn controlla e manteniment.

### 7.3 Serenera Zavrugia

La serenera Zavrugia culs pumpadis a Caglienzi, Igriu e Darvella ed ils fussels principals da Cumpadials entochen Zignau, menada ed administrada entras la Corporaziun Serenera Zavrugia che vegn actualmein tgamunada dad *Albert Demont* da Trun. Las vischnauncas da Schlans, Trun e Sumvitg ein purtadras da quella corporaziun. Las auas piarsas vengnan rimnadas en quellas treis vischnauncas e lu purificadas cun moderns systems da purificaziun ella serenera. Alla fin da quels process da purificaziun savein surdar aua schubra al Rein. Responsabels pil beinfuncziunar dalla serenera ei *Clemens Pfister* da Schlans. Ch'el ei cun tgerp ed olma caumenaschi da quei indrez ualti complex e ch'el tgira sia serenera bunamein sco la poppa da ses eglis san ins spert seperschuer a caschun dad ina viseta ella serenera. *Clemens Pfister* muossa cun grond plascher ed a moda fetg capeivla sia serenera allas scolas interessadas che vulan saver inagada



La finanziaziun dils cuosts da menaschi dalla serenera succeda tenor la clav stipulada ella cuvegna denter las vischnauncas participadas, ina cuvegna che datescha digl onn 1988 e che fixescha la cumpart dallas vischnauncas sco suonda: Sumvitg 48.5 %, Trun 48.5 % e Schlans 3.0 %.

Tenor art. 26 dil *reglament per la dismessa d'aua piarsa* ston ils cuosts da menaschi ni ils cuosts annuals dalla serenera vengnir finanziazi dils proprietaris da tut ils schischoms colligiai culs implonts d'aua piarsa publics. Tenor il medem *reglament* fixescha la suprastanza communal la taxa annuala tenor ils basegns finanziazi per cuvierer ils cuosts da menaschi e da manteniment dalla canalizaziun e dalla serenera. Il surpli d'entradas vegn mintgamai mess en ina reserva destinada mo per quei intent. Aschia era ina bufa-

tga summa semplenida en quella reserva. Dapi igl onn 1998 muntava la taxa annuala 0.7 ‰ dalla valur da construcziun tenor la valetaziun ufficiala. Demai che la summa incassada dils proprietaris pudeva ils davos onns buca cuvierer ils cuosts adossai dalla corporaziun serenera Zavrugia, ei il rest mintgamai vegnius prius ord la reserva. Per prevegnir alla situaziun che la reserva ei duvrada si e risguardont las investiziuns ch'ei planisadas ha la suprastanza communal, sebasont sin art. 26 dil *reglament per la dismessa d'aua piarsa*, stuiu alzar la contribuziun dils proprietaris sin 0.9 ‰. Quei ha ella fatg sebasont sind art. 30 dil *reglament per la dismessa d'aua piarsa*. Mo aschia sa vengnir procurau che la finanziaziun dil menaschi dalla serenera e dalla canalizaziun sa vengnir segirada pils proxims onns.

### 7.4 Schigentera da gliet

Igl onn 2007 ha entschiet en fetg bein e la schigentera ad aria freida ha giu empleniu en cuort temps l'emprema mulda cun gliet schetg cun ina procentuala da materia schetga da sur 92.0 %. Il plascher dil cau dalla serenera, *Clemens Pfister* ei denton buca staus da grond cuoz. Ils 7 da matg 2007 ei in object, ins ha mai anflau ora tgei, sefuritgaus denter la tschenta da transport ed ina preit che duei canalisar igl gliet. La consequenza da quei ei lu stada catastofala pigl indrez da transport dalla schigentera ad aria freida. Omisduas cadeinas dalla tschenta da transport che tegnan mintgina dapli che 25 tonnas (total varga 50 tonnas) ein vengnidas scarpadas dapart. Ei ha buca tunschiu cun quei. Il mecanissem da transmissiun che ei vegnius drizzaus en per quellas immensas forzas ha transportau vinavon la cadeina rutta e lu effectuau ch'igl indrez da schurmetg alla fin dalla tschenta da transport sco era il mecanissem da transmissiun sez ein vegni demoli totalmein. Aschia ei la schigentera ad aria freida curdada ora tut il rest digl onn 2007. Sin fundament dallas contractivas culla fatschenta che ha furniu quei indrez san ins quintar che la schigentera ei il zercladur 2008 puspei promta per schigentar gliet. Il donn caschunus munta ca. 70'000 francs e vegn probabel surprius cumpleinamein dalla fatschenta che ha furniu la schigentera ad aria freida.

### 7.5 Rumians e deponias

Era igl onn 2007 ha la vischnaunca organisau la primavera ed igl atun las usitadas duas rimnadas da rufids blocconts. Vischinas e vischins han dismiss quels quater dis allas staziuns da Sumvitg e Rabius in grond quantum d'apparats, utensils, mobilies ed auters rufids da tuttas uisas. Demai che la suprastanza communal ha decidu d'incassar per cubaturas che survargan 2 m<sup>3</sup> ina taxa da 20 francs ei il volumen dil ruffid purtaus els loghens da rimnada sesminius considerablamein. Han ins transportau igl onn 2006 aunc 1'110 m<sup>3</sup> rumians a Rueun ei quei volumen staus igl onn 2007 mo pli ca. 850 m<sup>3</sup>. Ils responsabels speran che la taxa per la rimnada da ruffid bloccont hagi buca igl effect cuntrari che aunc dapli vischinas e vischins deponan lur ruffids sco ei para plai e tschufrognan cheutras natira ed ambient.

## 8 Economia publica

### 8.1 Agricoltura

#### Meglieraziun funsila Sumvitg

En connex cull'exposiziun publica dil project dalla meglieraziun che ha giu liug ils 11 da matg entochen ils 11 da zercladur ein 23 protestas vengnidas inoltradas al departament d'economia publica e fatgs socials. Ensemen culs proprietaris pertuccai han il representant dil departament e la cumissiun da meglieraziun saviu liquidar tuttas protestas. Per consequenza da quellas protestas ein differentas vias



vegnidas adattadas, en special pertuccont lur trassé. Il plan cullas midadas fatgas ei vegnius exponius publicamein per investa naven dils 9 da november entochen ils 10 da december 2007. Tut ils proprietaris participai vid la meglieraziun ein vegni informai a scret sur dall'exposiziun publica, quei demai che era tut ils proprietaris participai vid la meglieraziun han il dretg da saver s'exprimer visavi las midadas fatgas. Il plan d'exposiziun ei staus exponius per investa sin canzlia. Era han ins anflau quel silla paginas d'internet da nossa vischnaunca. Enteifer il temps indicau ein 5 protestas vegnidas inoltradas. Silsunter ha la cumissiun priu posiziun tier quellas protestas per mauns dil departament d'economia publica e fatgs socials. Cun caschun dalla votaziun all'urna ha la suprastanza communaladegiu in detagliu messadi cun tuttas informaziuns necessarias pertuccont la meglieraziun da Sumvitg. Sunter la decisiun positiva all'urna ei la cumissiun da meglieraziun s'occupada cullas prioritads e culs termins da realisaziun dallas differentas vias, quei risguardond las investiziuns annualas da rodund 1.0 milliun francs. Entochen ussa ha la vischnaunca prefinanziau il project dalla meglieraziun. Naven digl 1. da schaner 2008 meina la meglieraziun in agen quen che vegn procuraus dalla canzlia communalade. El quen d'investiziun dalla vischnaunca figurescha naven digl onn 2008 mo pli la cumpart dalla vischnaunca vid la meglieraziun. Las preinvestiziuns che la vischnaunca ha fatg entochen oz, vegnan screttas dabien.



### Tegias

La tegia affittada a Valtenigia sco era la tegia dall'Alp Russein han stuiu vegnir sanadas cumpletamein, quei sunter ch'il buliu casa haveva priu possess da preits e plantschius. Il cumbat encunter quei buliu prigulus pretendeva che tut las parts da lenn en special talas che savessen esser taccadas da quel ston vegnir scarpadas ora e barschadas. Las lavurs necessaris per quella sanaziun ein vegnidas fatgas digl affittader ed han custau alla vischnaunca 18'000 francs. La sanaziun dalla tegia da Russein ei vegnida finanziada ord cassa dalla corporaziun Alp Russein Trun nua che la vischnaunca ei era commembra.

A Glivers dado han las preits encunter munt ed encunter vest dalla cascharia stuiu vegnir cuvretgas cun in manti da lenn per aschia evitar che aua da plievgia penetreschi tras las preits en tegia e donnegieschi las construcziuns da lenn.

L'entschatta 2007 ei la tegia da Cuolm Valesa vegnida scretta ora per affittaziun. Demai ch'ils dus interessents han buca saviu secunvegnir eisi vegniu tratg la sort. *Marlis Deplazes* da Surrein ha la finala saviu affittar la tegia per in cuoz da 10 onns.

### Pomicultura

L'arsira dalla pumera ha era buca schanegiau pumera en nossa vischnaunca. Il selvicultur Flurin Cathomas ha constatau duront igl onn ora 4 cass d'arsira ni dil mal ner. Ils pumers taccai ein immediat vegni pinai giu e transportai naven e barschai.

### 8.2 Economia forestala

Sunter in deficit da bunamein 40'000 francs igl onn 2006 sa il quen forestal pigl onn 2007 mussar ora in gudogn da rodund 106'000 francs. Fussen ils prezis da lenna restai duront igl entir onn sil nivel dall'entschatta digl onn, fuss il recav ord la vendita da lenna curdaus ora aunc meglier. Plinavon han era las lavurs per projects che nossa gruppa forestala ni la gruppa dils students Tschecs han saviu exequir en nos uals purtau la biala summa da contribuziuns cantunalas e federalas da rodund 237'000 francs.

La vischnaunca da Sumvitg posseda cun 2'600 hectaras la pli gronda surfatscha d'uual dallas vischnauncas dalla Surselva. Ella cumparegliaziun cun tuttas vischnauncas dil Grischnun anflan ins nossa vischnaunca sin plaz 10. Nies ual consista ord ina vasta diversitat cun grondas surfatschas d'uual da schurmetg. L'immensa reit da vias forestalas ed ils indrezs pil schurmetg encunter lavinas e boas pretendan adina dapli manteniment. Il selvicultur Flurin Cathomas procura en stretga collaboraziun cun igl uffeci forestal dalla Surselva per la necessaria tgira da nies uual e pil manteniment adequat dall'infrastructura forestala.

Il success dil forestalesser da Sumvitg sebase sin ina fetg buna collaboraziun denter las instanzas politicas, il selvicultur da revier, la fatschenta forestala Candinas SA, igl uffeci forestal Surselva, las resgias sco cumpradras da nossa lenna e buca il davos era il guardia selvaschinas ed ils possessurs d'uual privat. Mo en stretga collaboraziun denter tut ils involvi san las multifaras pretensiuns sil sector dil forestalesser vegnir ademplidas aschia che las funcziuns primaras da nies uual san era vegnir garantidas pigl avegnir.



### Tagls da lenna

El decuors digl onn vargau ha la vischnaunca exequiu en collaboraziun culla firma Candinas SA ils suandonts tagls da lenna sin tschep:

- Val dadens	532	m <sup>3</sup>
- Crest la Gonda	1'370	m <sup>3</sup>
- Crest Vaulas	460	m <sup>3</sup>
- Gutrusas	375	m <sup>3</sup>
<b>total</b>	<b>2'737</b>	<b>m<sup>3</sup></b>

Ils suandonts tagls da project ein vegni fatgs dalla grupp forestala en collaboraziun culla firma Candinas SA che ha procurau pil transport da suga:

- Crap Ner	860	m <sup>3</sup>
- Clavadi	270	m <sup>3</sup>
<i>total</i>	<i>1'130</i>	<i>m<sup>3</sup></i>

La grupp forestala ha fatg en atgna reschia ils suandonts tagls:

- Clavadi	294	m <sup>3</sup>
- Bogn Tenigia	144	m <sup>3</sup>
<i>total</i>	<i>438</i>	<i>m<sup>3</sup></i>

Plinavon ei vegniu pinau sigl entir intschess da nossa vischnaunca rodund 460 m<sup>3</sup> lenna donnegiada. La raccolta da lenna munta total 4'305 m<sup>3</sup>.

La vischnaunca da Sumvitg ha in tagl annual da 5'600 m<sup>3</sup>. La cubatura dil tagl annual cumpeggia tutta lenna che vegn pinada inclusiv la roma (ca. 10 %). Ord il tagl annual dat ei pia rodund 5'000 m<sup>3</sup> lenna da diever. Circa 10-20 % da quei ei lenna da brisch. La gronda part vegn vendida allas regias tenor classificaziun. La quantita totala dalla lenna pinada igl onn 2007 munta ca. 4'800 m<sup>3</sup> ed ei aschia 200 m<sup>3</sup> ni rodund 4 % sut la cubatura da nez ord il tagl annual.

#### Persunal

Igl 1. da fenadur ha *Paul Muoth* da Breil entschiet gl'emprendissadi da bostger tier la grupp forestala. Siu temps d'emprendissadi cuoza 2 onns, quei demai che Paul Muoth ha gia terminau igl emprendissadi da pur cun success. Paul Muoth completescha a moda ideala la grupp forestala che s'ecumpona da Thomas Castelberg e Pauli Albin.

#### Project integral – tagls e tgira d'uaul

Era igl onn 2007 ei la grupp forestala s'occupada intensivamein cun mesiras da tgira en nos uauls, ina lavur fetg impurtonta per la sanadad en special dils uauls cun funcziun da schurmetg particular. Las lavurs da tgira sedrezzan per gronda part tenor il project resumau da tgira dil cantun e vegnan era accumpignadas dil selvicultur regional *Maurus Frei* digl uffeci forestal Surselva. Quellas lavurs han cumpli gliau pigl onn 2007 sper ils sura menziunai tagls da project, tagls dalla grupp e tagls da lenna donnegiada:

- tgira d'uaul a Clavadi (51 m<sup>3</sup>),
- tgira d'uaul giuven spess a Puzzastg, Portas, Plaun grond, Crest ault (500 a),
- tgira d'uaul giuven da lattas a Puzzastg, Rumpischi, Plaun grond (400 a),
- rumida da roma a Crap Ner,
- manteniment da trutgs a Puzzastg (800 m),
- plontaziuns a Con sut, Puzzastg, Gonda (700 tocs),
- curtins encunter donns da selvaschinas (340 m).

Sper la grupp forestala han sco usitau ils davos onns students dil forestalesser ord la Tschechia (10 students e 2 scolasts) prestau duront 3 jamnas gronda e qualitativ fetg buna lavur en nos uauls. Ils students Tschechs vegnan tgamunai da dus scolasts ch'enconuschan fetg bein nossa vischnaunca.

La tgira da biotop tenor concept da tgira cantunal ei vegnida fatga dall'uniun da catschadurs Greina egl uaul da Clavadi e Puzzastg. Als catschadurs s'auda nies grond engraziament per lur preziada lavur per nos uauls era sch'els fan quei buca ils davos in tec ord agen interess.

Tut quellas lavurs da tgira ein vegnidas organisadas e survegladas da nies selvicultur Flurin Cathomas. Ils cuosts per las mesiras da tgira vegnan subvenziunai cun contribuziuns da cantun e confederaziun.

#### Project integral - projects tecnicos

Enteifer il project integral che va a fin cun igl onn 2008 ein ils suandonts projects tecnicos vegni realisai sut la reschia digl uffeci forestal Surselva:

- siglientada dil grep a Portas e reit per schurmetg encunter curdada da crappa;
- reits encunter curdada da crappa a Portas/Gonda;
- via Val Sumvitg: canaster da lenna a Scatlès;
- via Naustgel: plattas da betun en stortas e punt da spunda a Perapuo.



Ei dueva atgnamein dar ina siglientada spectaculara dado Portas. 480 kg material explosiv havessen giu da siglientar rodund 1'600 m<sup>3</sup> greppa a val. La geologia ha denton fatg in steh tras il quen dil geolog e dils specialists da siglientar. Las nundumbrevilas sfendaglias dil grep marsch han schau scappar la pressiuin dall'explosiuin aschia che mo ina pintga part dil grep ei la finala ruclada dalla valetta giuado. Ils mieds da massa ed il grond diember d'aspectaturs che levon veser quella explosiuin extraordinaria ein vegni trumpei. Suenten che la collona d'agid da Mustér cul menader Alexi Dermon ha schubergiau il grep da crappa lucca e material han ins lu constatau ch'l prighel d'ina curdada pli gronda sappi vegnir exclud. Gest sur la punt ei lu vegniu fermu ina gronda reit da fier che duei tener si la crappa che savess curdar giu en via. Dils cuosts totals da rodund 227'000 francs ha la vischnaunca da surpender 20 %.

Pil schurmetg encunter curdada da crappa a Gonda denter Portas e Val ei vegniu construui sil tschancun il pli exponiu reits da fier che dueian impedir che crappa pli gronda croda giu en via. Inschignier *Claudio Gadola* che dispona dad ina gronda experientscha sin quei sector ha planisau quellas mesiras che han custau rodund 148'000 francs. La vischnaunca ha da surpender 20 % da quella summa.

A Scatlès ei la plaunca sut la via dalla Val Sumvitg lischnada giu, quei en consequenza dad aua che nescha gest amiez la plaunca ord il grep. Cun canasters da lenna ed ina drenascha per l'aua ha la plaunca saviu vegnir francada. Las lavurs han custau rodund 33'000 francs ed ein vegnidas exequidas dalla grupp stradala cun agid d'ina maschina speciala dalla firma Beer SA. La vischnaunca ha da surpender 48 % dils cuosts.

Entginas stortas a péz dalla via da Naustgel ein gia dapi plirs onns en schliet stan. 3 da quellas stortas ein vegnidat sanadas cun ina platta da betun. Ils cuosts per quellas lavurs muntan 59'000 francs. La vischnaunca surpren cheu la procentuala da 48 %.



A Perapuo traversa la via da Naustgel in grep ed ei sin in tschancun da rodund 19 m aschi stretga ch'ils camiuns da lenna sco era las maschinas grondas da nos purs han strusch pli plaz en via. Ord quei motiv ei vegniu construiv en quei liug ina punt da spunda che dat ussa la necessaria segirtad pil traffic. La cumpart dalla vischnaunca vid ils cuosts da rodund 47'000 francs munta 48 %.

#### Controlla dall'infrastructura forestala

La controlla dall'infrastructura forestala ei era igl onn vargau succedida tenor il plan da controlla digl uffeci forestal ed ha cumpigliu las vias forestalas, las lavineras, ils rempars ed auters indrezs d'infrastructura dil forestalesser. Finamira da quellas controllas ei denter auter da procurar per ina buna basa pil manteniment da tut quels indrezs forestals. Suenter che inschignier forestal *Claudio Gadola* ha giu fatg quellas controllas ils onns 2005 e 2006 ha la suprastanza communal incaricau igl onn vargau il selvicultur da revier cun quella lavur. Quei ei lu era stau la raschun che la suprastanza communal ha alzau cun l'entschatta 2007 il pensum dil selvicultur da revier da 80 sin 85 %.

#### Collaboraziun culla firma Candinas SA

Era suenter il secund onn d'emprova cun ina collaboraziun pli stretga cull'interpresa forestala Candinas SA han il selvicultur, il genau responsabel, il president communal, il representant digl uffeci forestal Surselva sco era l'interpresa senza tratg ina bilanza fetg positiva. Il fatg che la firma Candinas SA, che s'auda denter las principalas fatschentas forestalas dalla Svizra, sto tier la planisaziun e realisaziun diils tagls dar la preferenza alla vischnaunca da Sumvitg ei per nus in fetg grond avantatg. Gest el mument nua ch'igl ault prezi da lenna procura per in grond squetsch sillas vischnauncas da far dapli tagls da lenna eisi impurtont da saver planisar ils tagls ensemen cun ina interpresa forestala che dispona dalla necessaria capacita e che ei era disponibla per las lavurs en nosa vischnaunca. Aschia havein saviu profitar tier differents tagls da quella preferenza, ferton ch'altres vischnauncas han stuiu schar curdar tagls ni surdar quels ad autras firmas che quei ch'ins haveva planisau. Plinavon ei per la vischnaunca era la qualita dalla lavur ed en special la segirtad diils collaboraturs en nos tagls da gronda impurtanza.

Per las vischnauncas ei il recav ord la vendita dalla lenna fetg decisiv, quei en special oz nua che biars menaschis

forestals comunals scrivon cefras cotschnas. Tenor il contract da collaboraziun vegn il surpli dil gudogn ord la vendita da lenna dabien alla vischnaunca e buca all'interpresa. Aschia sa nosa vischnaunca profitar optimalmein dalla gronda experientscha e diils buns contacts che la firma Candinas SA ha buca mo culla resgia a Domat, moein cun in grond diember da resgias ell'entira Europa. Il grond quantum da lenna che la firma Candinas SA che cumpra e venda duront in onn ora (2007: ca 35'000 m<sup>3</sup>) dattan ina fetg buna basa per las contractivas sur dil prezi. Autras vischnauncas ston metter ensemen lur quantums per arrivar sin in per mellis meters cubics ed han aunc lu pauc forza contractivas sur dil prezi. Per la firma Candinas SA porta la collaboraziun culla vischnaunca la segirtad d'haver in cert quantum da lavur e quei gest avon casa. La suprastanza communal ha sin fundament dallas fetg bunas experientschas fatgas quels dus onns d'emprova decidiu da prolungir il contract da collaboraziun culla firma Candinas SA.

## 9 Finanzas

### 9.1 Quen current

Il quen current siara cun expensas da 6'720'087 francs ed entradas da 6'748'358 francs, quei che dat in surpli d'entradas da 28'271 francs. Il preventiv 2007 quintava aunc cun in deficit da 353'250 francs. Differents posts tier las entradas che ein curdai ora meglier che previu sco era las mesiras consequentas da spargn sin tuts secturs han la finala procurau nunspetgadamein per in resultat fetg legrei-vel.

Sper las amortisaziuns ordinaras ella summa da ca. 10 % dalla facultad administrativa havein saviu far amortisaziuns supplementaras da 590'000 francs.

En cumparegliaziun cul preventiv han denter auter ils suandonts facturs procurau per quei positiv siaraqwen 2007:

- administraziun generala (dameins expensas: - 55'000);
- scolaziun (dameins expensas: - 104'000);
- stradalesser (dameins expensas: - 27'000);
- economia forstala (dapli entradas: + 60'000);
- taglias (dapli entradas: + 380'000);
- tscheins d'aua (dapli entradas: + 150'000);
- indemnizaziun explotaziun Marias (dapli entradas: + 22'000);
- tscheins passivs (dameins expensas: - 30'000).

Era sch'il resultat dil quen current per 2007 ei fetg legrei-vels, stuein nus considerar che quel ha saviu vegnir realisau mo cun differents entradas che ein curdadas ora sur mesira ault. Il plan da finanzas ch'ei vegnius surluvras sin fundament dil quen 2007 muossa pigl avegnir vinavon ina tendenza viers quens comunals cun cefras cotschnas. Star culs mauns a calun savein nus pia aunc ditg buca. Ei vala vinavon da tener spargnau dapertut leu nua che quei ei pusseivel. Era sche nus havein alzau il pei da taglia garanteschha quei aunc ditg buca saunas finanzas pigl avegnir ed ei fuss falliu d'interpretar il bien quen 2007 sco enzenza d'in svilup en direcziun da saunas finanzas. Igl ei necessari da restar realistics e d'agir leusunter, pia d'encurir vinavon novas pusseivladads da generar entradas substanzialas per la cassa communal. Spargnar aunc dapli ei numnadamein strusch pusseivel.

### 9.2 Quen d'investiziun

Las investiziuns bruttas muntan 1'392'492 francs en cumparegliaziun cun in recav da contribuziuns da 786'986 francs. Aschia sedattan investiziuns nettas da 605'506 francs. En cumparegliaziun cul preventiv munta quei ina sminuaziun

dallas investiziuns nettas da rodund 42'574 francs ni 6.6 %. Era sche buca tuttas investiziuns previdas tenor preventiv ein vegnidas realisadas ei la summa totala dils projects realisai ella rama dil preventiv. Demai che adina daplirs facturs ein decisivs per la realisaziun d'in project eis ei era da quintar che projects previ ston tuttenina vegnir spusptai sin pli tard ed auters projects ch'ins leva realisar pli tard ston vegnir pri anavon.

Las investiziuns nettas ein pli bassas ch'il cash flow aschia che la vischnaunca ha cullas investiziuns digl onn vargau buca carschentau ils deivets.

El futur ston tuttas investiziuns pli grondas vegnir analisadas da rudien partenend lur necessitad. La finamira sto esser quella d'investar mo aschilunsch che quei carschenta buca ils deivets. Con tgunsch ch'ei va da realisar ina tala pretensiun, gest en vesta alla grondezia da nosssa vischnaunca cun sia immensa infrastruttura, ei fetg grev da dir. Investiziuns per projects che fan nosssa vischnaunca attractiva per famiglias giuvnas mo era per interpresas novas ston haver plaz en nosssas investiziun, pertgei senza investiziuns negin svilup, ina verdad che vala era per la vischnaunca.

### 9.3 Resultats e cefras da cumparegliaziun

Il cashflow, vul dir il gudogn brut avon las amortisaziuns, munta 1'381'963 francs. Suerter amortisaziuns ordinaras da 747'664 francs (incl. amortisaziun canalisaziun) ed amortisaziuns supplementaras da 590'000 francs seresulta in gudogn da 28'271 francs. Demai ch'il cashflow ei pli aults che las investiziuns nettas sedat in grad d'atgna finanziaziun da sur 100 % quei che munta in surpli da finanziaziun da rodund frs. 776'457. Ulteriurs detagls mira tabella cheu suenter.

	<b>Quen 2007</b>	<b>Preventiv 2007</b>	<b>Quen 2006</b>
<b>Quen current</b>			
Expensas	6'720'087	6'327'550	6'302'124
Entradas	6'748'358	5'974'300	6'152'533
Resultat dil siara- quen	+28'271	- 353'250	- 149'591
<b>Quen d'investiziun</b>			
Expensas	1'392'492	1'285'870	983'808
Entradas	786'986	637'790	531'559
Investiziuns nettas	605'506	648'080	452'249
<b>Fluctuaziun dil capital</b>			
Amortisaziuns ordi- narias	747'664	722'000	773'936
Amortisaziuns sup- plementaras	590'000	-	-
Remessas a depo- sits	18'465	4'000	4'322
Retratgas	2'436	16'950	26'405
<b>Gudogn brut (cash flow)</b>	<b>1'381'963</b>	<b>355'800</b>	<b>602'261</b>
<b>Investiziuns nettas</b>	<b>605'506</b>	<b>648'080</b>	<b>452'249</b>
<b>Surpli da finanzia- ziun</b>	<b>776'457</b>		<b>150'012</b>
<b>Deficit da finanzia- ziun</b>		<b>292'280</b>	
<b>Grad d'atgna finan- ziaziun</b>	<b>228 %</b>	<b>55 %</b>	<b>133 %</b>

## 10 Ulteriurs fatgs communalis

En connex cun l'ediziun dalla gasetta communalas **Las Squadras** vegnan vischinas e vischins orientai pliras gadas ad onn sur d'impurtonts fatgs e schabetgs da nosssa vischnaunca, aschia ch'ei vegn desistiu da far quei el rapport annual.

## 11 Conclusiun

En num dalla suprastanza communalas admettein allas col-laboraturas ed als collaboratur da nosssa vischnaunca, a tut ils officials sco era a tut quels che ein s'engaschai sin ina moda u l'autra activamein pil beinfuncziunar da nosssa communitad in cordial engraziel fetg.

Tier tut il svilup multifar e la truscha da nies temps lein nus ensemen cun Vus, preziadas convischinas e preziai convischins danovamein ughegiar novas sfidas e s'engaschar cun niev slontsch pil beinstar da nosssa vischnaunca. Communablamein va ei bia pli tgunsch da formar a moda positi-va nies contuorn e cheutras era nosssa vischnaunca e la finala nus sezs.



La suprastanza communalas giavischa a Vus, preziadas convischinas, preziai convischins, pigl onn current tut bi e bien, buna sanadad e la protecziun dil Tutpussent.

Sumvitg, matg 2008

Suprastanza communalas Sumvitg  
Il president communal  
Walter Deplazes

Il canzlist communal  
Patrick Schaniel

Quen current (tenor partiziuns da survetsch)		Expensas	Quen 2007 Entradas	Expensas	Preventiv 2007 Entradas	Expensas	Quen 2006 Entradas
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA Saldo	552'947.72	144'231.45 408'716.27	586'200	122'900 463'300	599'062.59	155'864.35 443'198.24
1	SEGIRTAD PUBLICA Saldo	107'935.05	88'354.10 19'580.95	109'100	83'250 25'850	131'402.05	91'517.95 39'884.10
2	SCOLAZIUN Saldo	2'197'946.13	588'247.13 1'609'699.00	2'283'300	569'300 1'714'000	2'208'615.10	556'760.30 1'651'854.80
3	CULTURA, TEMPS LIBER, BASELZIA Saldo	60'114.30	7'390.00 52'724.30	72'100	5'000 67'100	69'381.65	7'200.00 62'181.65
4	SANADAD Saldo	263'268.05	82'445.75 180'822.30	280'600	80'000 200'600	266'132.55	66'833.60 199'298.95
5	OVRAS SOCIALAS Saldo	263'975.65	115'670.40 148'305.25	246'400	80'000 166'400	270'199.70	84'608.00 185'591.70
6	TRAFFIC Saldo	518'143.28	140'169.90 377'973.38	509'900	93'100 416'800	560'096.95	129'224.20 430'872.75
7	AMBIENT, PLANISAZIUN Saldo	501'834.80	476'093.40 25'741.40	485'450	413'450 72'000	464'624.88	413'775.98 50'848.90
8	ECONOMIA PUBLICA Saldo	630'631.09 169'351.41	799'982.50	695'000 117'800	812'800	673'566.80	669'613.55 3'953.25
9	FINANZAS E TAGLIAS Saldo	1'623'290.70 2'682'482.56	4'305'773.26	1'059'500 2'655'000	3'714'500	1'059'041.00 2'918'093.82	3'977'134.82
	Expensas totalas	6'720'086.77		6'327'550		6'302'123.27	
	Entradas totalas		6'748'357.89		5'974'300		6'152'532.75
	surpli d'expensas				353'250		149'590.52
	surpli d'entradas	28'271.12					

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2007 Entradas	Expensas	Preventiv 2007 Entradas	Expensas	Quen 2006 Entradas
<b>0</b>	<b>ADMINISTRAZIUN GENERALA</b>	<b>552'947.72</b>	<b>144'231.45</b>	<b>586'200</b>	<b>122'900</b>	<b>599'062.59</b>	<b>155'864.35</b>
	<b>Saldo</b>		<b>408'716.27</b>		<b>463'300</b>		<b>443'198.24</b>
<b>011</b>	<b>LEGISLATIVA</b>	<b>46'874.70</b>	<b>0.00</b>	<b>48'800</b>	<b>0</b>	<b>43'251.15</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>46'874.70</b>		<b>48'800</b>		<b>43'251.15</b>
300.01	Cumissiuns	2'930.40		3'000		2'435.00	
300.02	Cumissiun da gestiun	5'602.50		5'000		5'400.00	
303	Assicuranzas socialas	700.80		1'200		875.50	
310.01	Preventiv e quen annual	3'047.15		3'100		2'979.80	
310.02	Votaziuns ed elecziuns	9'115.80		10'000		5'069.50	
317	Spesas e cuosts generals	3'921.15		2'500		4'250.65	
318.01	Revisiun externa	3'000.00		5'000		3'380.00	
366	Fegl official	18'556.90		19'000		18'860.70	
<b>012</b>	<b>EXECUTIVA</b>	<b>91'655.50</b>	<b>1'471.35</b>	<b>109'100</b>	<b>500</b>	<b>99'073.05</b>	<b>1'815.20</b>
	<b>Saldo</b>		<b>90'184.15</b>		<b>108'600</b>		<b>97'257.85</b>
300.01	Suprastonza communal (fixum)	65'000.00		75'000		72'000.00	
300.02	Sedutas e schurnadas	8'582.60		15'000		9'651.50	
303	Assicuranzas socialas	6'802.10		7'000		7'008.15	
304	Cassa da pensiun	2'493.70		3'600		3'562.80	
317	Representaziuns e spesas	7'036.20		7'000		6'539.60	
319	Ulteriurs cuosts	1'740.90		1'500		311.00	
436	Restituziuns		971.35		0		1'315.20
490	Scuntrada interna		500.00		500		500.00
<b>020</b>	<b>ADMINISTRAZIUN COMMUNALA</b>	<b>404'084.32</b>	<b>136'449.10</b>	<b>417'200</b>	<b>115'400</b>	<b>446'540.34</b>	<b>147'009.15</b>
	<b>Saldo</b>		<b>267'635.22</b>		<b>301'800</b>		<b>299'531.19</b>
301	Salarisaziun	238'992.55		244'500		277'661.30	
303	Assicuranzas socialas	17'869.25		19'600		17'542.80	
304	Cassa da pensiun	12'412.00		13'700		14'052.20	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	2'342.00		2'700		1'690.10	
309	Ulteriurs cuosts da personal	6'242.70		6'500		7'812.65	
310.01	Material da biro, stampats	15'161.13		12'000		11'258.65	
310.02	Literatura, abonnements	685.30		2'000		563.30	
310.04	Diversas contribuziuns	3'122.95		3'000		3'646.25	
311	Cumpra da mobiliar e maschinas da biro	2'637.69		3'000		4'673.55	
315	Manteniment mobiliar, maschinas EED	19'051.45		18'000		17'234.55	
317	Indemnisaziun da spesas	744.80		500		230.20	
318.01	Telefons e francaturas	12'946.50		13'000		11'969.75	
318.02	Spesas schec postal e bancas	4'090.95		4'500		3'871.74	
318.03	Cussegliaziun giuridica, cuosts da process	0.00		2'000		1'529.40	
318.04	Archiv communal	333.55		600		0.00	
318.05	Concessiuns domicil e dimorants	4'680.25		5'500		4'147.25	
318.06	Cussegliaziun spezialisada	2'347.00		1'400		2'948.40	
318.07	Spesas da stumaziun	1'934.70		1'500		1'631.80	
318.08	Uffeci civil	10'795.10		14'000		10'432.00	
318.11	Cartas d'identitad, pass, mussaments da domicil	8'746.90		10'000		11'923.70	
318.13	Revisiuns da schazetg	295.00		1'000		422.35	
318.20	Assicuranzas da responsabladad	5'033.20		4'700		5'020.70	
319	Ulteriurs cuosts	1'507.50		1'500		3'121.05	
351	Provisiun d'incasso cantun	11'547.55		11'000		9'128.80	
362	Contribuziun alla corporaziun	5'564.30		6'000		5'579.85	
390	Scuntrada interna	15'000.00		15'000		18'448.00	
431.01	Taxas per documents		12'212.00		14'500		14'936.00
431.03	Lubientschas da dimora		7'575.00		7'500		6'459.00
431.04	Restituziuns spesas da stumaziun		2'036.45		600		850.80
435	Vendita material da biro		2'591.45		500		652.95
436.01	Restituziuns cuosts da personal		8'758.15		9'300		48'698.25
436.02	Restituziuns EAE		6'396.90		5'000		0.00
451.01	Contribuziuns per administraziun		73'546.65		57'000		53'957.15



Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2007 Entradas	Preventiv 2007		Quen 2006	
				Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
451.09	Provisiun d'incasso taglia da pleiv		6'858.35		5'000		6'114.00
452	Provisiun d'incasso taglia cumin		670.05		500		672.70
490	Scuntrada interna		15'804.10		15'500		14'668.30
<b>021</b>	<b>UFFECI DA BAGHEGIAR</b>	<b>10'333.20</b>	<b>6'311.00</b>	<b>11'100</b>	<b>7'000</b>	<b>10'198.05</b>	<b>7'040.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>4'022.20</b>		<b>4'100</b>		<b>3'158.05</b>
300	Cumissiuun da baghegiar, sedutas	2'260.00		2'000		1'855.00	
301	Salarisaziun	3'117.00		3'000		3'007.50	
303	Assicuranzas socialas	321.45		400		228.90	
310	Material da biro e stampats, program Genesis	1'791.75		1'500		1'876.95	
315.01	Geo Surselva/WebGIS	1'614.00		1'700		2'367.20	
317	Expertisas e spesas	1'229.00		1'000		862.50	
318	Cuosts da processar	0.00		1'500		0.00	
431	Lubientschas da baghegiar		6'311.00		7'000		7'040.00
<b>1</b>	<b>SEGIRTAD PUBLICA</b>	<b>107'935.05</b>	<b>88'354.10</b>	<b>109'100</b>	<b>83'250</b>	<b>131'402.05</b>	<b>91'517.95</b>
	<b>Saldo</b>		<b>19'580.95</b>		<b>25'850</b>		<b>39'884.10</b>
<b>100</b>	<b>REGISTER FUNSIL</b>	<b>1'710.00</b>	<b>0.00</b>	<b>10'000</b>	<b>0</b>	<b>6'960.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>1'710.00</b>		<b>10'000</b>		<b>6'960.00</b>
318.02	Registraziun da parcelas EED	1'710.00		10'000		6'960.00	
<b>101</b>	<b>MESIRAZIUN UFFICIALA</b>	<b>4'808.85</b>	<b>3'326.60</b>	<b>5'000</b>	<b>250</b>	<b>3'121.90</b>	<b>2'126.50</b>
	<b>Saldo</b>		<b>1'482.25</b>		<b>4'750</b>		<b>995.40</b>
318.01	Mutaziuns cudisch funsil	3'036.30		1'000		0.00	
318.02	Plans, miseraziuns e pareris	1'772.55		4'000		3'121.90	
436	Restituziuns		3'326.60		250		2'126.50
<b>109</b>	<b>ULTERIURA SURVIGILONZA GIURID.</b>	<b>9'324.65</b>	<b>0.00</b>	<b>10'300</b>	<b>0</b>	<b>2'627.70</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>9'324.65</b>		<b>10'300</b>		<b>2'627.70</b>
318	Cumissiuun da pacificaziun	3'984.60		2'800		2'627.70	
366	Assistenza giudiziala (dretg pauperil)	5'340.05		7'500		0.00	
<b>110</b>	<b>POLIZIA COMUNALA</b>	<b>10'575.00</b>	<b>17'811.00</b>	<b>8'800</b>	<b>17'000</b>	<b>8'917.45</b>	<b>16'053.00</b>
	<b>Saldo</b>	<b>7'236.00</b>		<b>8'200</b>		<b>7'135.55</b>	
318.02	Material per controllas e signals	150.00		300		1'211.45	
390	Scuntrada interna	10'425.00		8'500		7'706.00	
431	Diversas taxas e lubientschas		16'175.00		16'000		15'116.00
437	Castitgs		1'636.00		1'000		937.00
<b>120</b>	<b>UFFECI CIRCUITAL E DISTRICTUAL</b>	<b>7'857.85</b>	<b>0.00</b>	<b>7'500</b>	<b>0</b>	<b>11'046.50</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>7'857.85</b>		<b>7'500</b>		<b>11'046.50</b>
361	Contribuziun finanziaria alla dertgira districtuala	7'857.85		7'500		11'046.50	
<b>140</b>	<b>PUMPIERS E POLIZIA DA FIUG</b>	<b>48'500.90</b>	<b>64'216.50</b>	<b>43'900</b>	<b>63'000</b>	<b>73'340.80</b>	<b>70'338.45</b>
	<b>Saldo</b>	<b>15'715.60</b>		<b>19'100</b>		<b>3'002.35</b>	
301	Salarisaziun e schulda	13'680.50		10'000		11'928.00	
303	Assicuranzas socialas	181.20		500		657.70	
309.01	Cuors e scolaziun	3'960.00		2'600		3'960.00	
309.03	Tscheina finala	504.00		1'000		612.00	
310	Material da biro e stampats	91.60		100		91.60	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2007 Entradas	Expensas	Preventiv 2007 Entradas	Expensas	Quen 2006 Entradas
311	Cumpra da material	3'283.95		3'500		12'860.00	
313	Material da menaschi e diever	2'468.40		1'000		2'691.05	
315	Manteniment material e vehichels	2'345.60		2'000		6'551.30	
317	Engaschament tier incendis e malauras	0.00		3'000		10'822.05	
319.01	Segiradas e contribuziuns ad uniuns	6'438.45		6'500		6'422.75	
351	Controllas da fiug uffeci cantunal	6'760.00		7'000		5'720.00	
390	Scuntrada interna	8'787.20		6'700		11'024.35	
434	Taxa per uorden da fiug		47'888.10		48'500		47'871.25
436	Restituziuns		2'969.50		500		10'023.40
437	Taxas da cumpensaziun e castitgs		12'108.90		13'500		12'181.30
461	Contribuziuns cantunalas per material		1'250.00		500		262.50
<b>151</b>	<b>STAN DA SCHIBAS</b>	<b>3'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>3'500</b>	<b>0</b>	<b>3'500.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>3'500.00</b>		<b>3'500</b>		<b>3'500.00</b>
352.01	Contribuziun al mant. stan da schibas	1'500.00		1'500		1'500.00	
352.02	Contribuziun stan da sittar	2'000.00		2'000		2'000.00	
<b>160</b>	<b>PROTECZIUN CIVILA</b>	<b>21'657.80</b>	<b>3'000.00</b>	<b>20'100</b>	<b>3'000</b>	<b>21'887.70</b>	<b>3'000.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>18'657.80</b>		<b>17'100</b>		<b>18'887.70</b>
301	Salarisaziun	578.40		0		718.20	
309	Cuors d'instrucziun	6'754.50		7'000		6'881.15	
313	Controla da material e spesas	0.00		100		319.35	
314	Manteniment dils stabiliments	11'352.85		9'500		10'567.70	
315	Manteniment da material	0.00		500		0.00	
318	Contribuziuns e segiradas	2'894.05		3'000		3'401.30	
390	Scuntrada interna	78.00		0		0.00	
460.01	Contribuziun federala al manteniment dils stabiliments		3'000.00		3'000		3'000.00
<b>2</b>	<b>SCOLAZIUN</b>	<b>2'197'946.13</b>	<b>588'247.13</b>	<b>2'283'300</b>	<b>569'300</b>	<b>2'208'615.10</b>	<b>556'760.30</b>
	<b>Saldo</b>		<b>1'609'699.00</b>		<b>1'714'000</b>		<b>1'651'854.80</b>
<b>200</b>	<b>SCOLETTA</b>	<b>143'902.20</b>	<b>30'960.00</b>	<b>144'500</b>	<b>31'000</b>	<b>142'235.65</b>	<b>32'578.50</b>
	<b>Saldo</b>		<b>112'942.20</b>		<b>113'500</b>		<b>109'657.15</b>
302	Salarisaziun	116'058.40		115'600		117'500.20	
303	Assicuranzas socialas	9'285.25		10'600		9'412.70	
304	Cassa da pensiun	5'378.30		6'500		5'621.40	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	1'229.05		1'300		867.35	
309.01	Cuors da perfecziun	0.00		100		45.00	
310	Material da tarmegliar e zambergiar	2'000.00		2'000		2'269.00	
311.02	Mobiliar, cumpra e manteniment	2'671.20		2'500		0.00	
318	Transport dils affons	6'160.00		5'400		4'900.00	
352	Contribuziun participaziun scoletta Mustér	500.00		500		1'000.00	
362.01	Survetsch psicologic da scoletta	620.00		0		620.00	
461	Contribuziuns cantunalas		30'960.00		31'000		32'158.50
469	Contribuziun dils privats		0.00		0		420.00
<b>210</b>	<b>SCOLAS PRIMARAS</b>	<b>704'567.70</b>	<b>226'187.95</b>	<b>778'400</b>	<b>272'700</b>	<b>761'325.05</b>	<b>266'777.85</b>
	<b>Saldo</b>		<b>478'379.75</b>		<b>505'700</b>		<b>494'547.20</b>
302	Salarisaziun	583'218.15		647'200		644'444.05	
303	Assicuranzas socialas	46'588.50		57'600		51'270.65	
304	Cassa da pensiun	36'512.40		35'100		37'570.10	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	6'166.60		7'000		4'659.65	
309.01	Cuors da perfecziun	0.00		2'000		704.00	
310.01	Material da scola, stampats, material d'instrucziun, telefon	16'161.95		14'000		10'891.25	
310.02	Mieds d'instrucziun	4'997.15		5'000		4'153.40	
311	Mobiliar, cumpra e manteniment	516.35		1'000		83.40	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2007 Entradas	Preventiv 2007		Quen 2006	
				Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
317	Diversas spesas	1'038.30		1'500		2'208.55	
319	Ulteriurs cuosts	68.30		0		0.00	
352	Contribuziun partizipaziun scola Mustér	6'000.00		6'000		3'000.00	
362.01	Survetsch psicologic da scola	3'300.00		2'000		2'340.00	
436	Restituziuns		1'999.80		2'000		1'000.00
461	Contribuziuns cantunalas		224'188.15		270'700		265'777.85
<b>211</b>	<b>SCOLA REALA E SECUNDARA Saldo</b>	<b>599'504.70</b>	<b>200'733.90</b>	<b>600'600</b>	<b>141'200</b>	<b>542'848.00</b>	<b>122'370.25</b>
			<b>398'770.80</b>		<b>459'400</b>		<b>420'477.75</b>
302	Salarisaziun	496'927.75		493'600		442'227.15	
303	Assicuranzas socialas	39'756.65		44'000		36'813.35	
304	Cassa da pensiun	31'093.00		27'200		29'899.60	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	5'262.30		5'200		3'390.15	
309	Cuors da perfecziun	1'753.00		2'000		1'720.25	
310.01	Material da scola, stampats, material d'instrucziun, telefon	12'675.30		12'400		12'304.70	
310.02	Mieds d'instrucziun	5'136.50		7'200		7'805.80	
311	Mobilier, cumpra e manteniment	5'588.70		6'000		0.00	
317	Diversas spesas	1'311.50		2'000		3'367.00	
318	Reorganisaziun scalem superiur	0.00		0		4'100.00	
362.01	Survetsch psicologic da scola	0.00		1'000		1'220.00	
436	Restituziuns		4'807.05		0		1'405.10
461	Contribuziuns cantunalas		195'926.85		141'200		120'965.15
<b>214</b>	<b>SCOLA DA MUSICA Saldo</b>	<b>28'301.75</b>	<b>0.00</b>	<b>24'000</b>	<b>0</b>	<b>24'972.30</b>	<b>0.00</b>
			<b>28'301.75</b>		<b>24'000</b>		<b>24'972.30</b>
352	Contribuziun dalla vischnaunca	28'301.75		24'000		24'972.30	
<b>215</b>	<b>SCOLA DA LAVUR E TENERCASA Saldo</b>	<b>125'400.75</b>	<b>0.00</b>	<b>141'800</b>	<b>0</b>	<b>134'893.25</b>	<b>0.00</b>
			<b>125'400.75</b>		<b>141'800</b>		<b>134'893.25</b>
302	Salarisaziun	102'282.60		111'400		105'271.40	
303	Assicuranzas socialas	8'183.10		9'400		7'441.20	
304	Cassa da pensiun	5'040.50		6'100		4'770.00	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	1'083.15		1'200		777.10	
309	Cuors da perfecziun	0.00		500		0.00	
310.01	Material scola da lavur	6'185.00		10'000		9'192.00	
310.02	Vischala e victualias scola tenercasa	2'574.00		3'200		7'217.10	
310.03	Material per lavurs manualas	52.40		0		224.45	
<b>217</b>	<b>BAGHETGS DA SCOLA Saldo</b>	<b>253'423.88</b>	<b>81'974.28</b>	<b>252'300</b>	<b>76'800</b>	<b>271'865.15</b>	<b>85'090.70</b>
			<b>171'449.60</b>		<b>175'500</b>		<b>186'774.45</b>
301	Salarisaziun	113'577.05		113'600		117'778.10	
303	Assicuranzas socialas	9'086.70		10'000		8'972.95	
304	Cassa da pensiun	6'026.00		3'500		5'995.80	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	1'202.75		1'200		842.90	
309	Ulteriurs cuosts da personal	0.00		0		145.80	
311	Requisits da gimnastica e manteniment	2'383.65		4'000		14'018.70	
312.01	Energia electrica	14'867.85		17'000		16'151.60	
312.02	Scaldament, ieli e spazzatgamin	47'396.25		48'000		51'141.95	
313	Material da schubergiar	5'649.55		8'000		6'297.70	
314	Manteniment baghetgs	26'337.78		20'000		27'325.35	
315	Segirada mobilier da scola	894.10		1'000		866.35	
318.01	Assicuranza da baghetgs	7'829.50		7'500		7'525.30	
318.02	Taxas serenera	15'364.65		12'000		11'950.30	
319	Diversas spesas	1'450.05		1'500		726.60	
390	Scuntrada interna	1'358.00		5'000		2'125.75	
427.01	Tscheins localitads e taxa per schubergiar		39'158.28		39'000		40'707.25
427.02	Tscheins habitaziuns pedels		19'800.00		19'800		19'800.00

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2007 Entradas	Preventiv 2007		Quen 2006	
				Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
436	Restituziuns		5'016.00		0		3'583.45
490	Scuntrada interna		18'000.00		18'000		21'000.00
<b>219</b>	<b>DIVERSAS SCOLARESSER</b>	<b>152'725.40</b>	<b>48'391.00</b>	<b>162'200</b>	<b>47'600</b>	<b>158'763.15</b>	<b>49'943.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>104'334.40</b>		<b>114'600</b>		<b>108'820.15</b>
300	Cussegl da scola	8'633.75		12'000		10'634.75	
303	Assicuranzas socialas	403.90		1'100		759.30	
309	Occasiuns specialas, arranschaments	500.00		600		500.00	
310	Biblioteca	1'029.05		2'000		1'865.10	
317	Spesas cussegl da scola	456.40		1'000		209.60	
318.01	Assicuranza d'accidents scolars	2'482.40		2'500		2'412.80	
318.02	Transport dils affons da scola	134'634.65		130'000		130'628.70	
318.03	Aliments affons da scola	2'128.00		2'500		2'216.00	
319	Diversas spesas	2'457.25		3'000		2'036.90	
352	Indemnisaziun per dar ductrina	0.00		7'500		7'500.00	
436	Restituziuns		875.00		600		831.00
461	Contribuziuns cantunalas		47'516.00		47'000		49'112.00
<b>220</b>	<b>SCOLAS SPECIALAS</b>	<b>36'227.65</b>	<b>0.00</b>	<b>36'500</b>	<b>0</b>	<b>29'475.95</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>36'227.65</b>		<b>36'500</b>		<b>29'475.95</b>
361	Contribuziun survetsch da logopedia	16'147.65		18'000		16'875.95	
364	Casa d'affons Depuoz	20'080.00		18'500		12'600.00	
<b>230</b>	<b>FORMAZIUN PROFESSIUNALA</b>	<b>153'892.10</b>	<b>0.00</b>	<b>143'000</b>	<b>0</b>	<b>142'236.60</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>153'892.10</b>		<b>143'000</b>		<b>142'236.60</b>
364.01	Scolas professiunalas	132'416.50		123'000		125'130.30	
364.02	Scola da puras e tenercasa	0.00		5'000		0.00	
364.03	Scolas professiunalas ordeifer il cantun	21'475.60		15'000		17'106.30	
<b>3</b>	<b>CULTURA, TEMPS LIBER, BASELgia</b>	<b>60'114.30</b>	<b>7'390.00</b>	<b>72'100</b>	<b>5'000</b>	<b>69'381.65</b>	<b>7'200.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>52'724.30</b>		<b>67'100</b>		<b>62'181.65</b>
<b>300</b>	<b>PROMOZIUN DALLA CULTURA</b>	<b>21'535.40</b>	<b>390.00</b>	<b>31'100</b>	<b>0</b>	<b>32'579.30</b>	<b>200.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>21'145.40</b>		<b>31'100</b>		<b>32'379.30</b>
318	Occasiuns, arranschaments	1'380.00		10'000		11'280.40	
362	Contribuziuns a museums	2'548.50		2'600		2'548.50	
365.01	Contribuziuns uniuns culturalas	8'350.00		8'000		8'350.00	
365.03	Contribuziun bus Val Sumvitg e bus da skis Breil/Sedrun	9'256.90		10'500		10'130.40	
365.04	Project culturhistoric sanaziun mirs schetgs	0.00		0		270.00	
434.01	Abonnement general Flexi		390.00		0		200.00
<b>330</b>	<b>SENDAS</b>	<b>36'578.90</b>	<b>7'000.00</b>	<b>39'500</b>	<b>5'000</b>	<b>34'802.35</b>	<b>7'000.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>29'578.90</b>		<b>34'500</b>		<b>27'802.35</b>
312	Plaz da seser e stabiliment public S. Benedetg	266.25		500		249.15	
314	Manteniment sendas, vias da velo e loipas	3'913.30		4'000		1'509.80	
390	Scuntrada interna	32'399.35		35'000		33'043.40	
436.01	Contribuziun Sumvitg Turissem		5'000.00		5'000		5'000.00
436.02	Diversas contribuziuns		2'000.00		0		2'000.00

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2007 Entradas	Expensas	Preventiv 2007 Entradas	Expensas	Quen 2006 Entradas
<b>340</b>	<b>SPORT</b>	<b>2'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'500</b>	<b>0</b>	<b>2'000.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>2'000.00</b>		<b>1'500</b>		<b>2'000.00</b>
365	Contribuziuns ad uniuns sportivas	2'000.00		1'500		2'000.00	
<b>4</b>	<b>SANADAD</b>	<b>263'268.05</b>	<b>82'445.75</b>	<b>280'600</b>	<b>80'000</b>	<b>266'132.55</b>	<b>66'833.60</b>
	<b>Saldo</b>		<b>180'822.30</b>		<b>200'600</b>		<b>199'298.95</b>
<b>400</b>	<b>SPITALS</b>	<b>151'722.60</b>	<b>0.00</b>	<b>165'000</b>	<b>0</b>	<b>165'105.90</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>151'722.60</b>		<b>165'000</b>		<b>165'105.90</b>
362	Contribuziun spital regional Surselva	151'722.60		165'000		165'105.90	
<b>440</b>	<b>TGIRA AMBULANTA</b>	<b>23'007.40</b>	<b>0.00</b>	<b>27'200</b>	<b>0</b>	<b>7'705.45</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>23'007.40</b>		<b>27'200</b>		<b>7'705.45</b>
365.01	Cussegliazion da mummas e puericultura	7'369.55		7'500		7'666.40	
365.02	Uniun da Spitex Cadi	15'637.85		19'700		39.05	
<b>460</b>	<b>SURVETSCH DA SANADAD EN SCOLA</b>	<b>88'538.05</b>	<b>82'445.75</b>	<b>88'400</b>	<b>80'000</b>	<b>93'321.20</b>	<b>66'833.60</b>
	<b>Saldo</b>		<b>6'092.30</b>		<b>8'400</b>		<b>26'487.60</b>
301.01	Tractament dentist da scola	80'010.40		80'000		84'528.55	
301.02	Controlla da dents	2'505.60		2'700		2'717.30	
301.03	Prophylaxa	0.00		1'100		77.45	
303	Assicuranzas socialas	6'022.05		4'600		5'997.90	
436	Contribuziuns da privats		82'445.75		80'000		66'833.60
<b>5</b>	<b>OVRAS SOCIALAS</b>	<b>263'975.65</b>	<b>115'670.40</b>	<b>246'400</b>	<b>80'000</b>	<b>270'199.70</b>	<b>84'608.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>148'305.25</b>		<b>166'400</b>		<b>185'591.70</b>
<b>560</b>	<b>HABITAZIUNS SOCIALAS</b>	<b>21'072.10</b>	<b>0.00</b>	<b>29'000</b>	<b>0</b>	<b>26'980.65</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>21'072.10</b>		<b>29'000</b>		<b>26'980.65</b>
366.01	Contribuziuns communalas	10'169.00		25'000		24'848.00	
366.02	Contribuziuns d'energia	10'903.10		4'000		2'132.65	
<b>570</b>	<b>CASAS DA VEGLS E DA TGIRA</b>	<b>30'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>30'000</b>	<b>0</b>	<b>30'000.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>30'000.00</b>		<b>30'000</b>		<b>30'000.00</b>
365	Contribuziun alla casa S. Giusep	30'000.00		30'000		30'000.00	
<b>581</b>	<b>PROVEDIMENT SOCIAL</b>	<b>212'903.55</b>	<b>115'670.40</b>	<b>181'900</b>	<b>80'000</b>	<b>213'219.05</b>	<b>84'608.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>97'233.15</b>		<b>101'900</b>		<b>128'611.05</b>
362	Contribuziun fondo d'ulivaziun socialista	0.00		0		8'431.00	
366.01	Burgheis e habitonts en vischnaunca	159'785.90		100'000		118'575.65	
366.03	Burgheis en auters cantuns	18'230.65		50'000		44'264.10	
366.06	Prefinanziazion d'aliments	23'316.00		20'000		26'742.00	
366.08	Prevenziun regl da drogas(toxicomania)	1'935.00		1'900		1'937.00	
366.09	Participaziun vid cuosts da processar	0.00		0		4'874.30	
366.10	Suprirda da cuosts supplementars convischins en casa da vegls e da tgira	9'636.00		10'000		8'395.00	
436	Restituziuns		47'604.10		30'000		53'205.20
461	Contribuziuns dil cantun		45'743.30		50'000		31'402.80
462	Contribuziun fondo d'ulivaziun socialista		22'323.00		0		0.00

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2007 Entradas	Preventiv 2007		Expensas	Quen 2006 Entradas
				Expensas	Entradas		
<b>589</b>	<b>DIVERS SUSTENIMENTS</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5'500</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>				<b>5'500</b>		
365.01	Contribuziuns per posts da cussegliaziun	0.00		5'500		0.00	
<b>6</b>	<b>TRAFFIC</b>	<b>518'143.28</b>	<b>140'169.90</b>	<b>509'900</b>	<b>93'100</b>	<b>560'096.95</b>	<b>129'224.20</b>
	<b>Saldo</b>		<b>377'973.38</b>		<b>416'800</b>		<b>430'872.75</b>
<b>610</b>	<b>VIAS CANTUNALAS</b>	<b>13'200.10</b>	<b>0.00</b>	<b>25'000</b>	<b>0</b>	<b>63'375.95</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>13'200.10</b>		<b>25'000</b>		<b>63'375.95</b>
314.01	Contribuziun al cantun per manteniment	20'700.10		25'000		55'238.35	
314.02	Contrib. avertura pass dil Lucmagn d'uront unviern	-7'500.00		0		8'137.60	
<b>620</b>	<b>STRADALESSER</b>	<b>500'097.68</b>	<b>140'169.90</b>	<b>479'900</b>	<b>93'100</b>	<b>491'863.90</b>	<b>129'224.20</b>
	<b>Saldo</b>		<b>359'927.78</b>		<b>386'800</b>		<b>362'639.70</b>
301	Salarisaziun	221'435.15		207'400		233'012.15	
303	Assicuranzas socialas	13'868.65		18'600		12'499.70	
304	Cassa da pensiun	15'470.65		13'700		17'235.60	
305	Assicuranza d'accident e malsogna	4'584.60		4'500		3'590.20	
309	Ulteriurs cuosts da personal	4'411.40		6'000		5'892.65	
310	Material da biro	1'348.55		1'500		788.65	
311.01	Cumpira da maschinas	715.50		0		0.00	
312	Energia electrica	902.15		1'200		914.30	
313.01	Utensils e material da menaschi	1'477.60		5'000		3'562.45	
314.01	Material e manteniment vias communalas	45'860.78		25'000		37'027.50	
314.02	Material e manteniment via Val	4'592.60		3'000		1'181.30	
314.03	Manteniment tunnel Barschaus	4'561.65		7'000		5'341.65	
314.04	Material e manteniment via Laus	30'438.95		30'000		22'428.45	
314.05	Survetsch d'unviern vias communalas	60'831.90		75'000		71'338.20	
314.06	Survetsch d'unviern via Val	25'565.75		20'000		19'081.90	
314.07	Manteniment parcadis	125.50		0		250.00	
314.08	Stabiliment Igniu	5'388.60		5'000		5'554.10	
315.01	Manteniment vehichel, carburonts	17'420.90		10'000		18'127.00	
315.02	Manteniment maschinas	18'337.50		18'000		19'247.75	
380	Attrib. alla finanziaziun speciala parcadis	5'664.50		4'000		4'321.65	
390	Scuntrada interna	17'094.80		25'000		10'468.70	
434.01	Lavurs per tiarzas persunas		13'964.50		12'000		14'616.30
434.02	Taxas per parcadis		5'790.00		5'000		4'571.65
436.01	Restituziuns cuosts da personal		47'694.10		25'000		46'449.25
436.02	Cumpart soc. Bogn Tenigia vid cuosts via Val		5'000.00		5'000		5'000.00
436.03	Contribuziun dil militer per diever da vias		9'100.20		8'000		9'987.20
438	Lavurs dalla gruppa per projects		13'101.00		2'000		1'645.00
490	Scuntrada interna		45'520.10		36'100		46'954.80
<b>650</b>	<b>TRAFFIC PUBLIC</b>	<b>4'845.50</b>	<b>0.00</b>	<b>5'000</b>	<b>0</b>	<b>4'857.10</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>4'845.50</b>		<b>5'000</b>		<b>4'857.10</b>
362	Contribuziun per il traffic public	4'845.50		5'000		4'857.10	



Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2007 Entradas	Expensas	Preventiv 2007 Entradas	Expensas	Quen 2006 Entradas
<b>7</b>	<b>AMBIENT, PLANISAZIUN</b>	<b>501'834.80</b>	<b>476'093.40</b>	<b>485'450</b>	<b>413'450</b>	<b>464'624.88</b>	<b>413'775.98</b>
	<b>Saldo</b>		<b>25'741.40</b>		<b>72'000</b>		<b>50'848.90</b>
<b>700</b>	<b>AQUADUCTS</b>	<b>9'706.20</b>	<b>4'535.00</b>	<b>51'000</b>	<b>25'000</b>	<b>31'374.20</b>	<b>13'273.10</b>
	<b>Saldo</b>		<b>5'171.20</b>		<b>26'000</b>		<b>18'101.10</b>
363.01	Aquaduct Sumvitg	0.00		20'000		1'570.00	
363.02	Aquaduct Rabiis	4'934.80		5'000		17'946.60	
363.03	Aquaduct Surrein	0.00		5'000		0.00	
363.04	Aquaduct Cumpadials	0.00		15'000		10'814.60	
363.05	Aquaduct Laus	0.00		3'000		-750.00	
363.06	Aquaduct Val	4'748.40		0		0.00	
363.10	Diversas	23.00		0		143.00	
390	Scuntrada interna	0.00		3'000		1'650.00	
461	Contribuziuns cantunalas		0.00		1'000		-376.40
463	Contrib. dallas corporaziuns vid aquaducts		4'535.00		24'000		13'649.50
<b>710</b>	<b>CANALISAZIUN E SERENERA</b>	<b>366'747.20</b>	<b>366'747.20</b>	<b>281'400</b>	<b>281'400</b>	<b>294'478.78</b>	<b>294'478.78</b>
	<b>Saldo</b>						
314	Manteniment canalisaziun	15'764.95		20'000		10'036.33	
331	Amortisaziuns ordinarias	82'289.80		62'000		67'100.00	
332	Amortisaziuns supplementaras	40'000.00		0		0.00	
352	Cuosts da menaschi serenera	190'791.95		183'000		201'141.70	
380	Attribuziun al fondo da reserva	12'800.00		0		0.00	
390	Scuntrada interna	25'100.50		16'400		16'200.75	
434.01	Taxas per cuosts da menaschi serenera		360'296.90		270'000		271'130.70
480.01	Retratga ord finanziaziun speciala		0.00		4'900		16'402.73
490	Scuntrada interna		6'450.30		6'500		6'945.35
<b>720</b>	<b>RUMIANS E DEPONIAS</b>	<b>86'903.50</b>	<b>83'945.60</b>	<b>95'000</b>	<b>82'000</b>	<b>89'473.25</b>	<b>83'165.60</b>
	<b>Saldo</b>		<b>2'957.90</b>		<b>13'000</b>		<b>6'307.65</b>
314	Lavur vid deponias	7'706.25		5'000		7'892.25	
318	Transports specials	13'172.55		14'000		14'346.15	
362.02	Transport da rumians	58'031.20		68'000		61'066.95	
390	Scuntrada interna	7'993.50		8'000		6'167.90	
434.01	Taxas per transports		83'945.60		82'000		83'165.60
<b>740</b>	<b>SANTERIS</b>	<b>6'505.05</b>	<b>0.00</b>	<b>12'700</b>	<b>1'000</b>	<b>12'762.25</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>6'505.05</b>		<b>11'700</b>		<b>12'762.25</b>
314	Manteniment	3'483.65		10'700		11'883.45	
390	Scuntrada interna	3'021.40		2'000		878.80	
434.01	Taxa per urnas		0.00		1'000		0.00
<b>750</b>	<b>REMPARS</b>	<b>4'219.00</b>	<b>0.00</b>	<b>14'000</b>	<b>0</b>	<b>4'613.90</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>4'219.00</b>		<b>14'000</b>		<b>4'613.90</b>
314.01	Manteniment rempars	0.00		3'000		0.00	
314.02	Punts e piogns	0.00		3'000		0.00	
314.03	Donns da malauras	0.00		5'000		0.00	
390	Scuntrada interna	4'219.00		3'000		4'613.90	
<b>760</b>	<b>STAB DA CRISA E CATASTROFAS</b>	<b>505.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'300</b>	<b>0</b>	<b>596.95</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>505.00</b>		<b>1'300</b>		<b>596.95</b>
314.01	Protecziun civila e colona d'agid	324.70		1'000		401.90	
361.01	Staziun IMIS denter Sumvitg e Breil	180.30		300		195.05	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2007 Entradas	Expensas	Preventiv 2007 Entradas	Expensas	Quen 2006 Entradas
<b>771</b>	<b>PROTECZIUN DALLA NATIRA DONNAZIUN GREINA Saldo</b>	<b>20'865.60</b>	<b>20'865.60</b>	<b>24'050</b>	<b>24'050</b>	<b>22'858.50</b>	<b>22'858.50</b>
318.02	Spesas da banca	550.60		550		548.50	
318.10	Survetschs e honorars	315.00		500		310.00	
362	Contribuziuns alla vischnaunca	0.00		0		2'000.00	
365	Contribuziuns ad instituziuns	20'000.00		9'500		16'000.00	
366	Contribuziuns a persunas privatas	0.00		13'500		4'000.00	
420	Tscheins		12'045.85		12'000		12'856.20
424	Correctura dallas vaglias		6'383.73		0		0.00
480	Retratga ord il fondo		2'436.02		12'050		10'002.30
<b>781</b>	<b>DISMESSA DA CADAVERS Saldo</b>	<b>6'383.25</b>	<b>0.00</b> <b>6'383.25</b>	<b>6'000</b>	<b>0</b> <b>6'000</b>	<b>8'467.05</b>	<b>0.00</b> <b>8'467.05</b>
361	Dismessa da cadavers cantun	3'104.70		3'000		2'587.25	
362	Dismessa da cadavers regiun	3'278.55		3'000		5'879.80	
<b>8</b>	<b>ECONOMIA PUBLICA Saldo</b>	<b>630'631.09</b> <b>169'351.41</b>	<b>799'982.50</b>	<b>695'000</b> <b>117'800</b>	<b>812'800</b>	<b>673'566.80</b>	<b>669'613.55</b> <b>3'953.25</b>
<b>800</b>	<b>AGRICOLTURA Saldo</b>	<b>79'904.70</b>	<b>32'573.60</b> <b>47'331.10</b>	<b>84'700</b>	<b>34'300</b> <b>50'400</b>	<b>103'792.60</b>	<b>34'170.00</b> <b>69'622.60</b>
301	Dumbraziun da tiers	770.00		600		700.00	
314.01	Manteniment baghetgs d'alp	19'272.00		30'000		41'698.55	
314.02	Manteniment vias, punts ed aquaducts	2'433.30		6'000		0.00	
314.03	Manteniment vias da funs	0.00		1'500		0.00	
318.01	Assicuranza da baghetgs	4'229.70		4'500		4'146.65	
318.04	Bogn da nuorsas	0.00		100		0.00	
318.06	Registraziun/survigilonza da surfatscha agricola	980.00		800		7'642.50	
318.10	Diversas expensas	2'537.65		500		334.00	
361	Fondo d'epidemias	5'863.00		5'500		5'560.00	
365	Contribuziun uniu purila per survetsch d'agid da menaschi	0.00		200		0.00	
390.01	Scuntrada interna	42'339.05		32'000		42'450.90	
390.02	Concept da colligiaziun regional	1'480.00		3'000		1'260.00	
427.01	Taxas pastiras da casa vischinadis		520.00		0		200.00
427.02	Tscheins d'affittaziun tegias		13'600.00		17'000		16'600.00
427.03	Taxas per occupar terren		280.00		300		370.00
427.04	Tscheins d'affittaziun alps		17'000.00		17'000		17'000.00
436.04	Ulteriuras entradas		1'173.60		0		0.00
<b>810</b>	<b>ECONOMIA FORESTALA Saldo</b>	<b>487'734.64</b> <b>106'603.91</b>	<b>594'338.55</b>	<b>522'300</b> <b>46'200</b>	<b>568'500</b>	<b>490'102.25</b>	<b>451'191.90</b> <b>38'910.35</b>
301	Salarisaziun dil personal	217'801.05		210'500		211'856.30	
303	Assicuranzas socialas	15'941.40		18'600		19'167.60	
304	Cassa da pensiun	11'362.00		12'000		10'503.60	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	14'319.15		20'700		17'237.05	
309	Ulteriurs cuosts da personal	19'245.40		15'500		15'068.45	
310	Material da biro, stampats e telefon	7'674.44		7'500		6'749.20	
312	Energia magasins	1'715.15		1'500		1'178.45	
313.01	Material da menaschi (diesel, benzin, ieli)	10'072.95		9'000		4'479.40	
313.02	Material ed utensils per la gruppa	13'040.20		15'000		8'131.70	
314.02	Material per vias d'uaul	0.00		0		9'704.90	
314.03	Lavurs da tiarzas persunas per vias d'uaul	0.00		0		19'174.05	
314.04	Manteniment vias d'uaul	31'331.90		40'000		0.00	
315	Manteniment ed assicuranzas da maschinas e vehichels	12'277.80		13'000		15'489.45	
318.01	Assicuranza da mobiliar	1'038.15		1'000		987.90	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2007 Entradas	Preventiv 2007		Expensas	Quen 2006 Entradas
				Expensas	Entradas	Expensas	
318.15	Deducziun da taglia preliminara	2'457.00		8'000		5'717.00	
318.16	Project lenna renda Regiun Surselva	2'765.40		4'500		4'480.00	
318.20	Lavurs da tiarzas personas	102'127.00		120'000		111'294.75	
329	Scontis sin vendita da lenna	621.05		3'000		982.25	
364	Contribuziuns ad instituziuns	7'619.00		10'000		7'191.20	
390	Scuntrada interna	16'325.60		12'500		20'709.00	
434	Lavurs per tiarzas personas		47'363.85		20'000		39'675.70
435	Vendita da lenna		145'548.00		183'000		107'819.60
436.01	Restituziuns cuosts da personal		22'340.65		3'000		6'886.80
436.02	Diversas restituziuns		16'372.15		12'000		21'666.90
436.03	Contribuziun per diever vias d'uaul		13'650.25		12'000		14'980.80
438	Lavurs dalla gruppa per projects		237'222.80		192'000		171'234.40
460	Contribuziuns federalas		16'668.80		0		0.00
461	Contribuziuns cantunalas		7'155.85		48'000		7'899.10
490.01	Scuntrada interna		86'536.20		95'500		79'768.60
490.02	Concept da colligiaziun regiunal		1'480.00		3'000		1'260.00
<b>830</b>	<b>TOURISMUS</b>	<b>6'786.90</b>	<b>0.00</b>	<b>8'000</b>	<b>0</b>	<b>6'803.00</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>6'786.90</b>		<b>8'000</b>		<b>6'803.00</b>
362	Contribuziun per la promoziun dall'economia	6'786.90		8'000		6'803.00	
<b>860</b>	<b>DISTRIBUZIUN DA FORZA ELECTRICA</b>	<b>56'204.85</b>	<b>173'070.35</b>	<b>80'000</b>	<b>210'000</b>	<b>72'868.95</b>	<b>184'251.65</b>
	<b>Saldo</b>	<b>116'865.50</b>		<b>130'000</b>		<b>111'382.70</b>	
318	Energia da concessiun	56'204.85		80'000		72'868.95	
410.01	Vendita da forza gratuita e da preferenza		128'384.55		170'000		151'178.95
410.02	Vendita d'energia da participaziun		44'685.80		40'000		33'072.70
<b>9</b>	<b>FINANZAS E TAGLIAS</b>	<b>1'623'290.70</b>	<b>4'305'773.26</b>	<b>1'059'500</b>	<b>3'714'500</b>	<b>1'059'041.00</b>	<b>3'977'134.82</b>
	<b>Saldo</b>	<b>2'682'482.56</b>		<b>2'655'000</b>		<b>2'918'093.82</b>	
<b>900</b>	<b>TAGLIAS COMMUNALAS</b>	<b>27'906.80</b>	<b>2'480'414.16</b>	<b>22'000</b>	<b>2'093'500</b>	<b>21'398.35</b>	<b>2'472'159.27</b>
	<b>Saldo</b>	<b>2'452'507.36</b>		<b>2'071'500</b>		<b>2'450'760.92</b>	
329	Scontis sin taglias	27'906.80		22'000		21'398.35	
400.01	Taglias sin entrada da personas naturalas		1'367'620.90		1'275'000		1'295'833.35
400.02	Taglias sin facultad da personas naturalas		291'230.30		275'000		284'035.55
400.05	Taglia alla fontauna		73'921.21		70'000		79'903.47
401	Taglia da personas giuridicas		350'275.40		240'000		184'934.50
402	Taglia sin schischom		218'514.00		170'000		362'667.60
403	Taglia sin gudogn ord vendita da schischom		16'416.00		10'000		14'467.00
404	Taglia sin scumiada da maun		85'021.75		25'000		52'041.00
405	Taglia sin ierta e donaziuns		49'176.60		1'000		139'448.80
406.01	Taglia da tgauns		2'613.00		2'500		2'438.00
406.02	Taglia sin cumpensaziun da capital		25'625.00		25'000		56'390.00
<b>920</b>	<b>ULIVAZIUN DA FINANZAS</b>	<b>89'827.50</b>	<b>0.00</b>	<b>85'000</b>	<b>0</b>	<b>71'834.35</b>	<b>0.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>89'827.50</b>		<b>85'000</b>		<b>71'834.35</b>
341	Contribuziun all'ulivaziun da finanzas	89'827.50		85'000		71'834.35	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2007 Entradas	Expensas	Preventiv 2007 Entradas	Expensas	Quen 2006 Entradas
<b>932</b>	<b>CUMPART VID REGALS E PATENTAS</b>	<b>0.00</b>	<b>6'340.00</b>	<b>0</b>	<b>5'000</b>	<b>0.00</b>	<b>5'800.00</b>
	<b>Saldo</b>	<b>6'340.00</b>		<b>5'000</b>		<b>5'800.00</b>	
410.01	Patentas d'ustria		1'550.00		500		750.00
410.02	Patentas da cavar cristallas		4'790.00		4'500		5'050.00
<b>934</b>	<b>TSCHEINS D'AUA ED ENERGIA</b>	<b>8'770.35</b>	<b>1'706'676.50</b>	<b>10'500</b>	<b>1'558'500</b>	<b>10'463.35</b>	<b>1'419'866.60</b>
	<b>Saldo</b>	<b>1'697'906.15</b>		<b>1'548'000</b>		<b>1'409'403.25</b>	
360	Contribuziun finanziaziun schurmetg dalla cuntrada	8'770.35		10'500		10'463.35	
410.01	Tscheins d'aua ORA		1'028'751.60		900'000		761'526.25
410.02	Tscheins d'aua Hydro Surselva SA		73'207.90		74'000		73'207.90
410.03	Tscheins d'aua Cadlimo		22'961.15		23'000		22'961.15
410.05	Provisiun d'energia		48'237.65		28'000		28'653.10
410.07	Indemn. schurmetg territori Greina		533'518.20		533'500		533'518.20
<b>935</b>	<b>CONCESSIUNS</b>	<b>0.00</b>	<b>30'320.65</b>	<b>0</b>	<b>8'500</b>	<b>0.00</b>	<b>23'314.25</b>
	<b>Saldo</b>	<b>30'320.65</b>		<b>8'500</b>		<b>23'314.25</b>	
410.02	Concessiun per tschercar aur		1'500.00		1'500		0.00
410.03	Indemnisaziun ord menaschi d'exploraziun e deponia Marias		28'820.65		7'000		23'314.25
<b>940</b>	<b>TSCHEINS</b>	<b>281'412.20</b>	<b>76'542.00</b>	<b>282'000</b>	<b>46'100</b>	<b>248'509.30</b>	<b>53'696.70</b>
	<b>Saldo</b>		<b>204'870.20</b>		<b>235'900</b>		<b>194'812.60</b>
320	Quen current	86.90		500		2'523.35	
322.01	Tscheins banca Raiffeisen 2.05% 2003-2006	0.00		0		5'295.85	
322.02	Tscheins emissiun uniun da vischnauncas svizras 2.99% 2003-2011	59'800.00		59'800		59'800.00	
322.03	Tscheins emissiun uniun da vischnauncas svizras 3.625% 2002-2010	126'875.00		127'000		126'875.00	
322.04	Cuosts per conversiun emissiun	0.00		0		3'012.80	
322.05	Tscheins banca Raiffeisen 3.2% 2004-2012	32'000.00		32'000		32'000.00	
322.06	Tscheins SUVA 2.72% 2006-2013	27'200.00		27'200		0.00	
322.07	Tscheins banca Cantunala 2.9% 2006-2014	29'000.00		29'000		6'202.80	
322.10	Tscheins banca Raiffeisen, emprest a cuort termin	0.00		0		5'854.15	
390	Scuntrada interna	6'450.30		6'500		6'945.35	
420.01	Tscheins quen current		13'850.70		1'000		1'037.95
420.02	Tscheins dils debiturs		1'914.40		1'000		2'266.65
422.01	Aczias ORA		40'000.00		35'000		35'000.00
422.02	Aczias Aurax		30.00		0		0.00
422.03	Grischelectra SA		12.00		0		12.00
422.04	Deposit forestal		933.40		800		744.35
422.05	Aczias Rätia Energia SA		2'020.50		1'800		2'020.50
424.01	Recav aczias Aurax (vegl)		0.00		0		19.50
490	Scuntrada interna		17'781.00		6'500		12'595.75
<b>942</b>	<b>IMMOBILIAS (FACULTAD DA FINANZAS)</b>	<b>0.00</b>	<b>5'479.95</b>	<b>0</b>	<b>2'900</b>	<b>0.00</b>	<b>2'298.00</b>
	<b>Saldo</b>	<b>5'479.95</b>		<b>2'900</b>		<b>2'298.00</b>	
423.01	Tscheins en dretg da baghegiar		3'581.95		1'000		500.00
423.30	Tscheins Igniu		1'898.00		1'900		1'798.00

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Quen 2007		Preventiv 2007		Quen 2006	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
981	AMORTISAZIUNS DALLA FACULTAD ADMIN. Saldo	1'215'373.85	0.00	660'000	0	706'835.65	0.00
			1'215'373.85		660'000		706'835.65
331	Amortisaziuns ordinarias	665'373.85		660'000		706'835.65	
332	Amortisaziuns supplementaras	550'000.00		0		0.00	
	<b>Expensas totalas</b>	<b>6'720'086.77</b>		<b>6'327'550</b>		<b>6'302'123.27</b>	
	<b>Entradas totalas</b>		<b>6'748'357.89</b>		<b>5'974'300</b>		<b>6'152'532.75</b>
	<b>surpli d'expensas</b>				<b>353'250</b>		<b>149'590.52</b>
	<b>surpli d'entradas</b>	<b>28'271.12</b>					

Quen d'investiziun (tenor partiziuns da survetsch)		Quen 2007		Preventiv 2007		Quen 2006	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA Saldo	12'051.50	0.00	20'000	0	0.00	0.00
			12'051.50		20'000		
2	SCOLAZIUN Saldo	59'258.35	0.00	50'000	0	299'516.65	0.00
			59'258.35		50'000		299'516.65
4	SANADAD Saldo	78'300.00	0.00	78'300	0	0.00	0.00
			78'300.00		78'300		
5	OVRAS SOCIALAS Saldo	0.00	0.00	0	0	78'300.00	0.00
							78'300.00
6	TRAFFIC Saldo	107'001.60	110'261.30	250'000	42'700	204'945.45	374'866.10
		3'259.70			207'300	169'920.65	
7	AMBIENT, PLANISAZIUN Saldo	278'799.85	56'463.30	179'570	62'090	159'145.55	54'004.75
			222'336.55		117'480		105'140.80
8	ECONOMIA PUBLICA Saldo	857'080.50	620'261.55	708'000	533'000	241'900.20	102'687.65
			236'818.95		175'000		139'212.55
	Expensas facultad d'administraziun	1'392'491.80		1'285'870		983'807.85	
	Entradas facultad d'administraziun		786'986.15		637'790		531'558.50
	Surpli facultad d'administraziun		605'505.65		648'080		452'249.35



Quen d'investiziun (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2007 Entradas	Expensas	Preventiv 2007 Entradas	Expensas	Quen 2006 Entradas
0	<b>ADMINISTRAZIUN GENERALA</b>	12'051.50	0.00	20'000	0	0.00	0.00
	Saldo		12'051.50		20'000		
011	<b>LEGISLATIVA</b>	12'051.50	0.00	20'000	0	0.00	0.00
	Saldo		12'051.50		20'000		
589	Conzept da svilup	12'051.50		20'000		0.00	
2	<b>SCOLAZIUN</b>	59'258.35	0.00	50'000	0	299'516.65	0.00
	Saldo		59'258.35		50'000		299'516.65
217	<b>BAGHETGS DA SCOLA</b>	59'258.35	0.00	50'000	0	299'516.65	0.00
	Saldo		59'258.35		50'000		299'516.65
501.02	Sanaziun piazza da scola e construcziun piazza sportiva Sumvitg	59'258.35		50'000		299'516.65	
4	<b>SANADAD</b>	78'300.00	0.00	78'300	0	0.00	0.00
	Saldo		78'300.00		78'300		
410	<b>CASAS DA TGIRA</b>	78'300.00	0.00	78'300	0	0.00	0.00
	Saldo		78'300.00		78'300		
562	Casa da tgira Sutsassiala (avon 570)	78'300.00		78'300		0.00	
5	<b>OVRAS SOCIALAS</b>	0.00	0.00	0	0	78'300.00	0.00
	Saldo						78'300.00
570	<b>CASAS DA VEGLS E DA TGIRA</b>	0.00	0.00	0	0	78'300.00	0.00
	Saldo						78'300.00
564.01	Contribuziun credit d'investiziun casa da tgira Sutsassiala (niev 410)	0.00		0		78'300.00	
6	<b>TRAFFIC</b>	107'001.60	110'261.30	250'000	42'700	204'945.45	374'866.10
	Saldo	3'259.70			207'300	169'920.65	
620	<b>STRADALESSER</b>	107'001.60	110'261.30	200'000	0	163'321.30	374'866.10
	Saldo	3'259.70			200'000	211'544.80	
501.01	Sanaziun via Val Sumvitg	0.00		0		269.00	
501.02	Sanaziun Via dalla Staziun Rabius	78'658.00		0		0.00	
501.04	Sanaziun via Encarden	14'880.80		0		0.00	
501.05	Sanaziun via Gonda	0.00		0		46'101.85	
501.06	Sanaziun Punt Gonda	0.00		200'000		0.00	
501.07	Sanaziun via Foppa Cumpadials	13'462.80		0		59'168.50	
501.09	Sanaziun via da quartier Cavischlè	0.00		0		9'164.10	
501.11	Sanaziun via cantunala	0.00		0		48'617.85	
	Sumvitg-Cuas e piazza da semenar						
610.10	Contribuziun cantun sanaziun via Val Sumvitg		0.00		0		361'600.00
610.12	Contribuziun cantun via cantunala Sumvitg-Cuas		0.00		0		13'266.10
646.05	Perimeter via Foppa Cumpadials		62'799.25		0		0.00
646.09	Perimeter via da quartier Cavischlè		47'462.05		0		0.00
622	<b>Survetsch tecnic</b>	0.00	0.00	0	0	40'000.00	0.00
	Saldo						40'000.00
501.01	Silo da sal	0.00		0		40'000.00	

Quen d'investiziun (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2007 Entradas	Expensas	Preventiv 2007 Entradas	Expensas	Quen 2006 Entradas
<b>624</b>	<b>Illuminaziun Saldo</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>50'000</b>	<b>42'700 7'300</b>	<b>1'624.15</b>	<b>0.00 1'624.15</b>
501.01	Illuminaziun Plaun da Crusch	0.00		50'000		1'624.15	
646.01	Contribuziuns privats illuminaziun Plaun da Crusch		0.00		42'700		0.00
<b>7</b>	<b>AMBIENT, PLANISAZIUN Saldo</b>	<b>278'799.85</b>	<b>56'463.30 222'336.55</b>	<b>179'570</b>	<b>62'090 117'480</b>	<b>159'145.55</b>	<b>54'004.75 105'140.80</b>
<b>700</b>	<b>AQUADUCTS Saldo</b>	<b>19'218.75 6'713.25</b>	<b>25'932.00</b>	<b>80'000</b>	<b>42'000 38'000</b>	<b>77'249.20</b>	<b>42'354.70 34'894.50</b>
501.02	Corporaziun Rabiun	3'071.00		80'000		45'489.70	
501.03	Corporaziun Surrein	0.00		0		28'388.10	
501.04	Corporaziun Cumpadials	4'832.50		0		542.40	
503	Cumpart allas corporaziuns per colligiazions	11'315.25		0		2'829.00	
610.02	Cumpart corporaziun Rabiun		614.00		40'000		22'745.00
610.03	Cumpart coporaziun Surrein		0.00		0		14'194.00
610.04	Cumpart corporaziun Cumpadials		11'027.50		0		0.00
610.15	Contribuziuns da colligiazium		14'290.50		2'000		5'658.00
661.01	Contribuziuns cantunales		0.00		0		-242.30
<b>710</b>	<b>CANALISAZIUN E SERENERA Saldo</b>	<b>74'341.10</b>	<b>29'654.90 44'686.20</b>	<b>87'480</b>	<b>8'000 79'480</b>	<b>70'778.55</b>	<b>8'448.95 62'329.60</b>
501.03	Plan general da canalisaziun GEP & Infocom	0.00		20'000		0.00	
501.05	Canalisaziun Foppa Cumpadials	1'323.40		0		3'298.55	
501.06	Canalisaziun Val	5'537.70		0		0.00	
562.01	Contribuziun d'investiziun serenera	67'480.00		67'480		67'480.00	
610.01	Contribuziuns da colligiazium canalisaziun		10'526.95		4'000		2'401.00
610.02	Contribuziuns da colligiazium serenera		19'127.95		4'000		6'047.95
<b>720</b>	<b>RUMIANS E DEPONIAS Saldo</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6'133.20</b>	<b>0.00 6'133.20</b>
501.01	Plazza per rimnada da rufids	0.00		0		6'133.20	
<b>790</b>	<b>PLANISAZIUN LOCALA Saldo</b>	<b>185'240.00</b>	<b>876.40 184'363.60</b>	<b>12'090</b>	<b>12'090</b>	<b>4'984.60</b>	<b>3'201.10 1'783.50</b>
581.01	Planisaziun locala	185'240.00		12'090		4'984.60	
661.01	Contribuziuns cantunales		0.00		12'090		0.00
669	Diverses Contribuziuns		876.40		0		3'201.10
<b>8</b>	<b>ECONOMIA PUBLICA Saldo</b>	<b>857'080.50</b>	<b>620'261.55 236'818.95</b>	<b>708'000</b>	<b>533'000 175'000</b>	<b>241'900.20</b>	<b>102'687.65 139'212.55</b>
<b>800</b>	<b>AGRICULTURA Saldo</b>	<b>64'134.00</b>	<b>0.00 64'134.00</b>	<b>50'000</b>	<b>20'000 30'000</b>	<b>15'443.30</b>	<b>0.00 15'443.30</b>
501.02	Meglieraziun funsila	64'134.00		50'000		15'443.30	
669.02	Cuosts privats		0.00		20'000		0.00

Quen d'investiziun (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2007		Preventiv 2007		Quen 2006	
			Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	
<b>810</b>	<b>ECONOMIA FORESTALA</b>	<b>792'946.50</b>	<b>620'261.55</b>	<b>658'000</b>	<b>513'000</b>	<b>226'456.90</b>	<b>102'687.65</b>	
	<b>Saldo</b>		<b>172'684.95</b>		<b>145'000</b>		<b>123'769.25</b>	
501.02	Project integral forestal	792'946.50		658'000		226'456.90		
661.03	Contribuziuns cantun project integral forestal		620'261.55		513'000		102'687.65	
	<b>Expensas facultad d'administraziun</b>	<b>1'392'491.80</b>		<b>1'285'870</b>		<b>983'807.85</b>		
	<b>Entradas facultad d'administraziun</b>		<b>786'986.15</b>		<b>637'790</b>		<b>531'558.50</b>	
	<b>Surpli facultad d'administraziun</b>		<b>605'505.65</b>		<b>648'080</b>		<b>452'249.35</b>	

		Facultad ils 01.01.2007	Facultad ils 31.12.2007	Augment	M i d a d a s Sminuziun
<b>1</b>	<b>ACTIVA</b>	<b>10'892'581.19</b>	<b>11'056'705.20</b>	<b>164'124.01</b>	
<b>10</b>	<b>MIEDS LIQUIDS</b>	<b>376'497.14</b>	<b>1'130'564.45</b>	<b>754'067.31</b>	
1000	Cassa	6'064.64	8'081.04	2'016.40	
1010	Schec postal 70-1062-7	127'774.04	424'555.35	296'781.31	
1020	Banca cantunala CG 134.584.200	186'444.46	670'047.11	483'602.65	
1030	Banca Raiffeisen, Mustér, 50399.56	56'214.00	27'880.95		28'333.05
<b>11</b>	<b>DABIENS</b>	<b>1'623'239.90</b>	<b>1'895'138.62</b>	<b>271'898.72</b>	
1110.01	Contocurrent cantun taglia	6'216.95	105'010.65	98'793.70	
1110.02	Marcas da rumians	772.80	0.00		772.80
1110.03	Abonnement general Flexi	5'580.00	5'610.00	30.00	
1110.04	Diesel tancadi Igriu	5'870.50	2'958.70		2'911.80
1120.01	Debiturs da taglia contocorrent cantun	75'569.20	117'883.80	42'314.60	
1120.02	Debiturs da taglia	25'786.80	6'123.25		19'663.55
1150.01	Debiturs quens	0.00	8'663.35	8'663.35	
1150.02	Debiturs per lenna	87'845.65	0.00		87'845.65
1150.03	Debiturs sin forza electrica	846'426.90	1'130'599.75	284'172.85	
1150.07	Taglia anticipada (dabien)	908.17	9'814.71	8'906.54	
1150.09	Debiturs da taxas	30'096.65	37'706.25	7'609.60	
1150.10	Debiturs dil forestalesses	0.00	82'019.95	82'019.95	
1150.11	Debiturs dil stradalesses	0.00	3'301.50	3'301.50	
1150.99	Divers dabien	538'166.28	373'446.71		164'719.57
1160.02	Regiun Surselva	0.00	12'000.00	12'000.00	
<b>12</b>	<b>INVESTIZIUNS FACULTAD FINANZIALA</b>	<b>1'686'088.35</b>	<b>1'687'074.03</b>	<b>985.68</b>	
1200.03	Conto da spargn 50399.55 (Greina)	113'332.45	75'959.45		37'373.00
1200.05	Conto da spargn da commember 50399.59 (Greina)	58'119.50	58'987.75	868.25	
1200.06	Vaglias (Greina)	247'383.25	253'766.98	6'383.73	
1200.10	Banca cantunala CA 134.584.200 (conto da spargn deposit forestal)	149'349.15	149'955.85	606.70	
1210.03	Rätia Energia SA, 449 acczas	112'250.00	112'250.00		
1210.04	Ovra electrica ORA, 200 acczas	1'000'000.00	1'000'000.00		
1210.05	Ovra electrica Aurax, 1 acczia	250.00	250.00		
1210.06	Viafier retica, 21 acczas	1.00	1.00		
1210.07	Viafier Gotthard Matterhorn, 1 acczia	1.00	1.00		
1210.08	Grischelectra SA, 10 acczas	200.00	200.00		
1210.09	Runal Rabiun SA, 80 acczas	1.00	1.00		
1210.10	Plazza da golf Sedrun SA, 5 acczas	1.00	1.00		
1210.11	Pendicularas Breil-Vuorz-Andiast SA, 10 acczas	0.00	2'500.00	2'500.00	
1210.13	Graubündner Moor- & Kräutermanufactur AG	0.00	28'000.00	28'000.00	
1210.20	Scret da partizipaziun emissiuun uniun da vischnauncas svizras	5'000.00	5'000.00		
1210.31	Scret da partizipaziun banca Raiffeisen	200.00	200.00		
<b>14</b>	<b>BEINS MATERIALS</b>	<b>6'786'755.80</b>	<b>5'842'276.60</b>		<b>944'479.20</b>
1410.02	Canalisaziun Foppa Cumpadials	40'900.00	21'500.00		19'400.00
1410.03	Canalisaziun quartier Cavischlè	38'700.00	20'000.00		18'700.00
1410.06	Plan general da canalizaziun GEP & Infocom	152'400.00	137'200.00		15'200.00
1410.11	Aquaduct Cumpadials	19'100.00	12'900.00		6'200.00
1410.12	Aquaduct Sumvitg	9'000.00	8'100.00		900.00
1410.13	Aquaduct Surrein	-18'891.90	-18'891.90		
1410.14	Aquaduct Rabiun	56'544.70	48'300.00		8'244.70
1410.15	Provediment d'aua Rabiun (reservuar niev)	26'800.00	24'100.00		2'700.00
1410.19	Project via d'ual Hettas - Runca Laus	52'700.00	0.00		52'700.00
1410.25	Avertura senda da viandar Encarden-Val-Acla Mulin	16'200.00	0.00		16'200.00
1410.26	Tunnel Barschau	52'700.00	0.00		52'700.00
1410.27	Via Val e tunnel Barschau	33'000.00	0.00		33'000.00
1410.28	Correcziun via cantunala Rabiun	52'700.00	0.00		52'700.00
1410.35	Project lavineras Val Murtes	64'800.00	0.00		64'800.00
1410.36	Project Val Rabiun	145'800.00	131'200.00		14'600.00
1410.37	Project integral forestal	691'000.00	794'500.00	103'500.00	

	Facultad ils 01.01.2007	Facultad ils 31.12.2007	Augment	M i d a d a s Sminuziun
1410.41 Cuvrida via Gir	20'300.00	0.00		20'300.00
1410.42 Project rempar Val Luven	48'600.00	43'700.00		4'900.00
1410.43 Sanaziun canalisaziun vitg Rabius	161'100.00	145'000.00		16'100.00
1410.45 Canalisaziun Cavivens sur via	57'500.00	51'700.00		5'800.00
1410.46 Canalisaziun Plaun da Crusch	9'600.00	0.00		9'600.00
1410.47 Project integral Puzastg	190'400.00	170'000.00		20'400.00
1410.48 Canalisaziun vischnaunca	360'700.00	362'400.00	1'700.00	
1410.51 Sanaziun via cantunala Sumvitg-Cuas	179'400.00	161'500.00		17'900.00
1410.52 Parcadis publics Sumvitg	48'600.00	43'700.00		4'900.00
1410.55 Via quartier Fravia - Luven	38'100.00	0.00		38'100.00
1410.56 Studia sanaziun punt Gonda	16'700.00	0.00		16'700.00
1410.57 Sanaziun via Gonda Cumpadials	310'900.00	279'800.00		31'100.00
1410.58 Parcadi s. Benedetg	60'800.00	54'700.00		6'100.00
1410.62 Sanaziun via Foppa Cumpadials	114'200.00	53'400.00		60'800.00
1410.64 Sanaziun via da velos Camalèr - Punt Gonda	16'200.00	0.00		16'200.00
1410.65 Studia megliazioni funsila	221'000.00	263'000.00	42'000.00	
1410.66 Project global malauras november 2002	81'400.00	73'300.00		8'100.00
1410.67 Via da quartier Cavischlè	225'100.00	155'100.00		70'000.00
1410.68 Via da quartier Laits	16'000.00	0.00		16'000.00
1410.69 Via d'avertura Cavivens sur Via	36'500.00	32'800.00		3'700.00
1410.70 Sanaziun Via dalla Staziun	0.00	78'658.00	78'658.00	
1410.71 Sanaziun via Encarden	0.00	14'880.80	14'880.80	
1410.72 Canalisaziun Val	0.00	5'537.70	5'537.70	
1430.01 Casa da scola Sumvitg	1'592'900.00	1'362'089.00		230'811.00
1430.02 Casa da scola Rabius	291'600.00	262'400.00		29'200.00
1430.03 Casa da scola Surrein	1.00	1.00		
1430.04 Casa da scola Cumpadials	307'800.00	277'000.00		30'800.00
1430.05 Baghetg da pumpiers e garascha Surrein	1.00	1.00		
1430.06 Stan da schibas Plaun Petschen	1.00	1.00		
1430.07 Baghetgs Alp Naustgel	105'300.00	94'800.00		10'500.00
1430.08 Project megliazioni Alp Glivers	405'000.00	364'500.00		40'500.00
1430.09 Baghetg economic Igniu	137'700.00	123'900.00		13'800.00
1430.10 Piazza per rimnada da rufids	6'200.00	0.00		6'200.00
1430.11 Silo da sal Lumneins	40'000.00	0.00		40'000.00
1430.14 Tschaler schurmetg civil Quadras	16'200.00	0.00		16'200.00
1430.15 Post da commando communal casa Sentupada	56'700.00	51'000.00		5'700.00
1430.16 Canzlia communal	153'900.00	138'500.00		15'400.00
1460.03 Maschinas forestalesses	15'600.00	0.00		15'600.00
1460.04 Maschinas stradalesses	11'300.00	0.00		11'300.00
<b>16 CONTRIBUZIUNS D'INVESTIZIUN</b>	<b>398'600.00</b>	<b>300'600.00</b>		<b>98'000.00</b>
1620.01 Spital regional Glion	40'500.00	0.00		40'500.00
1620.02 Casa da tgira Sutsassiala	358'100.00	300'600.00		57'500.00
<b>17 ULTERIURAS EXPENSAS ACTIVADAS</b>	<b>21'400.00</b>	<b>201'051.50</b>	<b>179'651.50</b>	
1710.01 Revisiun planisaziun locala	5'200.00	189'000.00	183'800.00	
1710.99 Concept da svilup	0.00	12'051.50	12'051.50	
1720.05 Cudisch funsil federal sorts 1-4	16'200.00	0.00		16'200.00
<b>Activas totalas</b>	<b>10'892'581.19</b>	<b>11'056'705.20</b>	<b>164'124.01</b>	

		Facultad ils 01.01.2007	Facultad ils 31.12.2007	Augment	M i d a d a s Sminuziun
<b>2</b>	<b>PASSIVA</b>	<b>10'892'581.19</b>	<b>11'056'705.20</b>	<b>164'124.01</b>	
<b>20</b>	<b>OBLIGAZIUNS CURRENTAS</b>	<b>817'976.60</b>	<b>1'081'215.71</b>	<b>263'239.11</b>	
2000.01	Crediturs currentes	817'976.60	1'081'215.71	263'239.11	
<b>22</b>	<b>DEIVETS A TERMIN MESAUN E LIUNG</b>	<b>8'500'000.00</b>	<b>8'500'000.00</b>		
2210.01	Emissiun uniu da vischnauncas svizras 2.99% 2003-2011	2'000'000.00	2'000'000.00		
2210.02	Emissiun uniu da vischnauncas svizras 3.625% 2002-2010	3'500'000.00	3'500'000.00		
2210.05	Emprest banca Raiffeisen 3.2% 2004-2012	1'000'000.00	1'000'000.00		
2210.07	Emprest SUVA 2.72% 2006 - 2013	1'000'000.00	1'000'000.00		
2210.08	Emprest banca cantunala 2.9% 2006 - 2014	1'000'000.00	1'000'000.00		
<b>25</b>	<b>PASSIVA TRANSITORIA</b>	<b>27'651.40</b>	<b>3'300.00</b>		<b>24'351.40</b>
2500.02	Taglia da cultus	24'351.40	0.00		24'351.40
2500.99	Diversas	3'300.00	3'300.00		
<b>28</b>	<b>CONTOS D'ULIVAZIUN DA MENASCHI COMMUNAL</b>	<b>1'325'884.32</b>	<b>1'222'849.50</b>		<b>103'034.82</b>
2860.01	Donaziun SL schurmetg territori Greina	418'525.20	416'089.18		2'436.02
2890.01	Fondo recav terren communal	378'085.15	259'892.65		118'192.50
2890.03	Meglieraziun d'alps	50'000.00	50'000.00		
2890.04	Reserva d'uaul	139'119.40	139'119.40		
2890.05	Reserva ORA, remedura via Val	50'000.00	50'000.00		
2890.09	Contribuziuns serenera e canalisaziun	215'009.67	227'850.97	12'841.30	
2890.15	Contribuziuns da privats per tschalers schurmetg civil	33'674.20	32'762.10		912.10
2890.17	Contribuziuns privatas per parcadis	41'470.70	47'135.20	5'664.50	
<b>29</b>	<b>CAPITAL AGEN</b>	<b>221'068.87</b>	<b>249'339.99</b>	<b>28'271.12</b>	
2900.01	Capital agen	221'068.87	249'339.99	28'271.12	
	<b>Passivas totalas</b>	<b>10'892'581.19</b>	<b>11'056'705.20</b>	<b>164'124.01</b>	

Facultad administrativa 2007	Activau	Investiziuns		Amortisaziuns		Activau
	01.01.2007	Cuosts	Recav	ordinarias	supple-mentaras	31.12.2007
*Canalisaziun Foppa, Cumpadials	40'900.00	1'323.40		4'123.40	16'600.00	21'500.00
*Canalisaziun Cavischlè, Sumvitg	38'700.00			3'900.00	14'800.00	20'000.00
*Plan general da canalisaziun GEP & Infocom	152'400.00			15'200.00		137'200.00
Aquaduct Cumpadials	19'100.00	10'159.00	14'415.25	1'943.75		12'900.00
Aquaduct Sumvitg	9'000.00			900.00		8'100.00
Aquaduct Rabius	56'544.70	7'985.00	10'442.00	5'787.70		48'300.00
Provediment d'aua Rabius reservuar niev	26'800.00			2'700.00		24'100.00
Project via d'uaul Hettas-Runca/Laus	52'700.00			5'300.00	47'400.00	0.00
Senda da viandar Encarden-Val	16'200.00			1'600.00	14'600.00	0.00
Tunnel Barschous	52'700.00			5'300.00	47'400.00	0.00
Via Val Sumvitg e tunnel Barschous	33'000.00			3'300.00	29'700.00	0.00
Correcziun via cantunala Rabius	52'700.00			5'300.00	47'400.00	0.00
Project lavineras Val Murtes	64'800.00			6'500.00	58'300.00	0.00
Project Val Rabius	145'800.00			14'600.00		131'200.00
Project integral forestal	691'000.00	792'946.50	620'261.55	69'184.95		794'500.00
Cuvrida via Gir	20'300.00			2'000.00	18'300.00	0.00
Project rempar Val Luven	48'600.00			4'900.00		43'700.00
*Sanaziun canalisaziun vitg Rabius	161'100.00			16'100.00		145'000.00
*Canalisaziun Cavivens sur Via	57'500.00			5'800.00		51'700.00
*Canalisaziun Plaun da Crusch	9'600.00			1'000.00	8'600.00	0.00
Project integral Puzzastg	190'400.00			19'000.00	1'400.00	170'000.00
*Canalisaziun vischnaunca	360'700.00	67'480.00	29'654.90	36'125.10		362'400.00
Sanaziun via cantunala Sumvitg-Cuas	179'400.00			17'900.00		161'500.00
Parcadis publics Sumvitg	48'600.00			4'900.00		43'700.00
Via da quartier Fravia-Luven	38'100.00			3'800.00	34'300.00	0.00
Studia sanaziun punt Gonda	16'700.00			1'700.00	15'000.00	0.00
Via Gonda, Cumpadials	310'900.00			31'100.00		279'800.00
Parcadi s. Benedetg	60'800.00			6'100.00		54'700.00
Via Foppa	114'200.00	13'462.80	62'799.25	11'463.55		53'400.00
Via da velos Camalèr-Punt Gonda	16'200.00			1'600.00	14'600.00	0.00
Studia meglieraziun funsila	221'000.00	64'134.00		22'134.00		263'000.00
Project global malauras november 2002	81'400.00			8'100.00		73'300.00
Via da quartier Cavischlè	225'100.00		47'462.05	22'537.95		155'100.00
Via da quartier Laits	16'000.00			1'600.00	14'400.00	0.00
Via d'avertura Cavivens sur Via	36'500.00			3'700.00		32'800.00
Via dalla Staziun, Rabius		78'658.00				78'658.00
Via Encarden		14'880.80				14'880.80
*Canalisaziun Val		5'537.70				5'537.70
Casa da scola Sumvitg	1'592'900.00	59'258.35	130'711.00	159'358.35		1'362'089.00
Casa da scola Rabius	291'600.00			29'200.00		262'400.00
Casa da scola Cumpadials	307'800.00			30'800.00		277'000.00
Baghetgs Alp Naustgel	105'300.00			10'500.00		94'800.00
Project meglieraziun Alp Glivers	405'000.00			40'500.00		364'500.00
Baghetg economic Igniu	137'700.00			13'800.00		123'900.00
Plazza per rimnada da rufids	6'200.00			600.00	5'600.00	0.00
Silo da sal Lumneins	40'000.00			4'000.00	36'000.00	0.00
Tschaler schurmetg civil Quadras	16'200.00			1'600.00	14'600.00	0.00
Post da commando communal casa Sentupada	56'700.00			5'700.00		51'000.00
Canzlia communal	153'900.00			15'400.00		138'500.00
Maschinas forestalesses	15'600.00			15'600.00		0.00
Maschinas stradalesses	11'300.00			11'300.00		0.00
Spital regional Glion	40'500.00			4'100.00	36'400.00	0.00
Casa da tgira Sutsassiala	358'100.00	78'300.00		35'800.00	100'000.00	300'600.00
Planisaziun locala	5'200.00	185'240.00	876.40	563.60		189'000.00
Conzept da svilup		12'051.50				12'051.50
Cudisch funsil federal sorts 1-4	16'200.00			1'600.00	14'600.00	0.00
	<b>7'225'644.70</b>	<b>1'391'417.05</b>	<b>916'622.40</b>	<b>665'373.85</b>	<b>550'000.00</b>	<b>6'362'817.00</b>
<b>Total amortisaziuns</b>					<b>1'215'373.85</b>	

\* Amortisaziun canalisaziuns entras finanziaziun speciala

82'289.80

\* Amortisaziun supplementaras canalisaziuns entras finanziaziun speciala

40'000.00

Conform als artechels 43 - 47 dalla constituziun communal ha la cumissiun da quen e gestiun controllau ed examinau il quen communal 2007.

La revisiun dil quen communal ei vegnida exequida dil biro fiduziar Cathomas + Cabernard SA, Glion ensemen cun la cumissiun da quen e gestiun.

### 1. Las controllas han cumpigliau

- ils protocols e las decisiuns dils organs cumpetents
- il quen e l'administraziun dalla facultad
- il quen current e d'investiziuns

### 2. Constataziuns

- Ils responsabels administreschan cun senn da responsabladad il fatg communal.
- La bilanza per ils 31-12-2007 ed il quen da menaschi 2007 corrispundan alla contabilitad.
- La contabilitad ei menada conform agl uorden e tenor principis mercantils sco era dil model da quen per las vischnauncas.
- Ils documents da fatschenta e da contabilitad ein avon maun.
- Ils principis legals da valetaziun ein observai enten presentar la situaziun da facultad ed il resultat da fatschenta.

### 3. Propostas

Sin fundament dil resultat dalla revisiun propona la cumissiun da quen e gestiun:

- d'approbar il quen communal 2007 sco presentau a scret;
- da dar scarica alla suprastonza, als ulteriurs organs responsabels ed all'administraziun ed admetter in cordial engraziament per lur engaschi en favur da nossa vischnaunca.

Sumvitg, matg 2008

Cumissiun da quen e gestiun

Ciril Cathomas  
Julia Deplazes  
Rest Andriu Bearth



### Rapport da revisiun alla Vischnaunca da Sumvitg

Sin fundament da Voss'incarica havein nus, ensemen cun la cumissiun da quen e gestiun, revidiu ed examinau Vies quen communal ch'ei vegnius serraus giu pils 31 da december 2007 el senn dallas prescripziuns vertentas. Nossa revisiun ei vegnida exequida tenor criteris valabels e professiunals. Nus confirmein era che nus ademplin las pretensiuns legalas d'independenza e da habilitad.


Nus savein cheutras confirmar

- che la bilanza pils 31 da december 2007 ed il quen da menaschi 2007 corrispundien alla contabilitad;
- che tala seigi menada conform agl uorden e tenor principis mercantils;
- ch'ils documents da fatschenta e da contabilitad seigien cumpleinamein avon maun e
- ch'il resultat da fatschenta e la situaziun da facultad seigien presentai correctamein tenor las prescripziuns da valetaziun legalas.

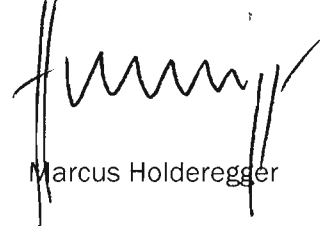
Nossa revisiun serestrenscha sil quen annual e la contabilitad, ferton che l'eximinaziun pertuccont ils conclus da l'executiva e legislativa ei suttamessa a Vossa cumissiun da gestiun.

Sin fundament dil resultat da nossa revisiun proponin nus d'approbar il quen annual 2007 dalla Vischnaunca da Sumvitg sco presentau e da dar scarica a tuts responsabels cun admetter ad els in bien engraziament per la lavur prestada.

CATHOMAS + CABERNARD SA, GLION  
fiduziaria ed immobilias



Giuliana Gienal



Marcus Holderegger

Sumvitg / Glion, ils 3 d'avrel 2008

**Suprastonza communal**

President communal	Deplazes Walter, Surrein	administraziun generala, planisaziun locala, mieds da massa, finanzas e taglias, economia publica en general
Gerau (vicepresident)	Decurtins Willy, Rabius	forestalessers, correcziun da flums ed uals, repars e lavineras, ambient
Geraua	Eicher-Maissen Theresita, Rabius	scolaziun, cultura e temps liber, sanadad e beinstar social
Gerau	Fry Paul, Cumpadials	traffich, provediment d'aua, dismessa d'aua piarsa
Gerau	Mathiuet Anton, Surrein	segirtad publica, fatgs da baghegiar, fatgs da baselgia, santeris, agricultura

**Cumissiuns**

Cumissiun da quen e gestiun	Cathomas Ciril, Cumpadials	president
	Bearth Rest Andriu, Sumvitg	
	Deplazes-Heini Julia, Surrein	
	Cajacob Claudio, Sumvitg	suppleant
Cussegl da scola	Maissen Curdin, Rabius	president
	Cajacob-Berther Alice, Sumvitg	actuara
	Deplazes Otto, Surrein	
	Duff Gieri, Sumvitg	
	Mognetti-Schmid Regula, Rabius	
Cumissiun da baghegiar	Bundi Robert, Surrein	president
	Duff Fidel, Cumpadials	actuar
	Bearth Ervin, Rabius	
	Bearth Peter	
	Cajacob Rest Luis	
Cumissiun provediment social	Deplazes Walter, Surrein	president
	Eicher-Maissen Theresita, Rabius	ex officio
	Schaniel Patrick, Sumvitg	
Cumissiun da fiug	Mathiuet Anton, Surrein	president, ex officio
	Cathomas Ciril, Cumpadials	cumandant, ex officio
	Cathomas Marc, Surrein	vicecumandant, ex officio
	Deplazes Cyprian, Surrein, magasinier	
	Deplazes Alexander, Surrein, furier	
Cumissiun da perimeter	Schmid Franz, Glion	president
	Beer Otto, Rabius	
	Deplazes Alexander, Surrein	
Stab directiv da crisa communal	Deplazes Walter, Surrein	president, ex officio
	Degonda Werner, Cumpadials	
	Cathomas Ciril, Cumpadials	ex officio
	Cathomas Flurin, Sumvitg	ex officio
	Tuor Werner, Sumvitg	ex officio
	Schaniel Patrick, Sumvitg	ex officio
Cumissiun da cultura	Schmed Valentin, Surrein	president
	Eicher-Maissen Theresita, Rabius	ex officio
	Baselgia Curdin, Rabius	
	Bearth-Rothmund Susi, Cumpadials	
	Beffa Remo, Sumvitg/Laits	
	Candinas-Schmidt Annamaria, Surrein	
	Gienal Giuliana, Sumvitg	
Maissen Torino, Rabius		

Cumissiu donaziun Greina	Degonda Werner, Cumpadials Deplazes Walter, Surrein Wieland-Cajacob Alice, Sumvitg	president ex officio
Cumissiu da meglieraziun Sumvitg	Maissen Theo dr., Sevgein Degonda Werner, Cumpadials Deplazes Walter, Surrein Deplazes Otto, Surrein Lechmann Fidel, Sumvitg Mathiuet Anton, Surrein Tuor Carli, Rabijs	president  ex officio  actuar ex officio

### Delegai a corporaziuns ed organisaziuns regiunalas

Regiun Surselva	Deplazes Walter, Surrein Decurtins Willy, Rabijs Eicher-Maissen Theresita, Rabijs Fry Paul, Cumpadials Mathiuet Anton, Surrein	delegau, ex officio delegau delegada suppleant suppleant
Spital regional Surselva	Deplazes Walter, Surrein Bieler Thomas, Rabijs Eicher-Maissen Theresita, Rabijs Bearth-Wolf Lisa, Rabijs	delegau, ex officio delegau delegada suppleanta
Corporaziun casa da tgira Sutsassiala	Deplazes Walter, Surrein Eicher-Maissen Theresita, Rabijs Degonda Plazi M., Cumpadials Monn Silvana, Sumvitg Bearth-Degonda Denise, Cumpadials	delegau, ex officio delegada, ex officio delegau delegada suppleant
Uniun da Spitex Cadi	Deplazes Walter, Surrein Eicher-Maissen Theresita, Rabijs Monn Franz, Sumvitg	delegau, ex officio delegada, ex officio delegau
Corporaziun serenera Zavragia	Deplazes Walter, Surrein Fry Paul, Cumpadials Mathiuet Anton, Surrein	delegau, ex officio delegau, ex officio suppleant
Corporaziun schigientera solara gliet Cadi	Deplazes Walter, Surrein Fry Paul, Cumpadials Mathiuet Anton, Surrein	delegau, ex officio delegau, ex officio delegau
Cosorzi silo da sal Breil, Sumvitg e Trun	Deplazes Walter, Surrein	delegau, ex officio

### Ulteriurs ufficials e funcziunaris

Uffeci polizia da fiug dil cantun Grischun Cadalbert Marcel, Glion	controlla da fiug referendari regiun Surselva
Levy Marcel, Mustér	controllader barschaders d'ieli
Cathomas Flurin, Sumvitg Tuor Werner, Sumvitg	controllas da carrar

<b>Administraziun communal</b>	Casa da scola, 7175 Sumvitg www.sumvitg.ch	telefon 081 920 25 00 / fax 081 920 25 08 e-mail: info@sumvitg.ch
Canzlist communal Emploiai d'administraziun	Schaniel Patrick Bearth Claudio Demont Anita	canzlia, actuariat e secretariat finanzas, substitut da canzlist administraziun generala
Emprendista d'administraziun	Schlosser Sandra	1. onn d'emprendissadi
<b>Uffeci forestal</b>	Casa da scola, 7175 Sumvitg	telefon 081 943 19 77 e-mail: uffeci.forestal@sumvitg.ch
Selvicultur communal Emploiai forestals	Cathomas Flurin Albin Pauli Castelberg Thomas Muoth Paul Augustin	meinafatschenta uffeci forestal uffeci forestal uffeci forestal 1. onn d'emprendissadi
<b>Uffeci stradal</b>	Igniu, 7172 Rabius	telefon 081 936 30 79 e-mail: uffeci.stradal@sumvitg.ch
Caumenaschi stradal Emploiai stradals	Tuor Werner Deplazes Cyprian, substitut dil caumenaschi Tuor Giachen Antoni	meinafatschenta uffeci stradal uffeci stradal uffeci stradal
<b>Scolettas</b>		
Mussadras da scoletta	Giger Regula Duff Sonia	scoletta Rabius/Surrein scoletta Sumvitg/Cumpadials
<b>Scolas primaras</b>		
Scola Rabius	Degonda Giachen Degonda Nadia Deplazes Norbert Jacomet Leci Jacomet-Candinas Barbara	scolast primar scolasta primara scolast primar scolast primar scolasta primara
Scola Surrein	Derungs Corina Schmed Corina	scolast primar scolasta primara
Classa pintga integrada	Cathomas Flurina Maissen-Jost Ursula	scolasta primara scolasta primara
<b>Scolas superiuras</b>		
Scola Sumvitg	Bearth Armon Candinas Adrian Monn Giohen Nay-Brügger Pia Pally Adrian Giger Sandra Candinas Paulin	menader da scola / scolast secundar scolast primar/real scolast secundar scolasta secundara scolasta secundar scolasta primara/reala scrinari/instrucziun da luvratori
<b>Scola da lavur textila e cuschar</b>		
	Nwachukwu-Casanova Iris Cathomas-Candinas Lisetta	scolasta da lavurs a maun scolasta da tenercasa
<b>Pedels casas da scola</b>		
	Bearth Eugen Orlik-Maissen Assunta Decurtins-Bearth Daniela Flepp-Pelican Benedicta Deplazes-Giger Luzia	pedel / Sumvitg e Cumpadials pedelas / Rabius pedelas / Surrein

## Nossas senioras e nos seniors pils 31-12-2007

**Annadas 1909 - 1915**

Baselgia	Christina	Rabius	13-11-1909
Capeder-Maissen	Lina	Rabius	21-12-1910
Duff	Anton	Sumvitg	15-05-1912
Maissen-Lombriser	Maria	Rabius	16-07-1913
Maissen	Aluis	Rabius	20-04-1914
Riedi	Anton	Cumpadials	12-08-1914
Deplazes-Bundi	Sofia	Surrein	27-12-1914

**Annada 1923**

Cajacob	Andreas	Sumvitg	18-01-1923
Deplazes	Josefina	Surrein	11-02-1923
Saluz-Bearth	Sara	Rabius	01-06-1923
Desax	Elisabeth	Surrein	08-07-1923
Capaul-Sgier	Anna	Rabius	17-07-1923
Deflorin-Deflorin	Cecilia	Cumpadials	23-11-1923
Degonda	Georg	Cumpadials	28-11-1923

**Annadas 1916 - 1920**

Cadalbert-Duff	Elisa	Sumvitg	08-07-1916
Riedi-Monn	Maria	Cumpadials	27-08-1916
Baselgia	Josefa	Rabius	30-08-1916
Candinas	Adolfina	Sumvitg	01-09-1916
Lombriser-Candinas	Benedicta	Rabius	17-11-1916
Candinas-Wenzin	Margareta	Surrein	27-12-1916
Degonda-Freimann	Franziska	Rabius	07-04-1917
Candinas-Tschuor	Ottilia	Surrein	16-07-1917
Duff	Isidor	Sumvitg	27-03-1918
Heim-Deplazes	Madleina	Surrein	19-11-1918
Tuor-Tschuor	Julia	Rabius	25-01-1919
Capaul	Risch	Rabius	17-03-1919
Decurtins-Degonda	Maria	Cumpadials	28-03-1919
Cajacob	Adalbert	Sumvitg	07-02-1920
Maissen	Aluis	S. Benedetg	21-06-1920
Mathiuet-Deplazes	Mathilda	Surrein	13-09-1920
Decurtins	Giusep	Cumpadials	09-10-1920
Schwendener-Deplazes	Mariuschla	Surrein	12-11-1920

**Annada 1924**

Wieland-Fry	Rosa	Cumpadials	10-02-1924
Bearth-Durschei	Amalia	Rabius	18-02-1924
Capeder	Tresa	Cumpadials	02-03-1924
Bearth	Pauli	Sumvitg	29-03-1924
Cadruvi	Annatina	Surrein	08-04-1924
Maissen	Julius	Surrein	30-07-1924
Cajacob	Carli	Sumvitg	14-08-1924
Tuor-Carigiet	Vrena	Rabius	17-08-1924
Flepp	Leo	Cumpadials	13-09-1924
Bearth-Cajacob	Luisia	Sumvitg	02-11-1924
Albin-Mathiuet	Eugenia	Cumpadials	11-11-1924

**Annada 1925**

Gebhard	Niklaus	Sumvitg	03-03-1925
Bearth-Soliva	Julia	Rabius	16-04-1925
Bearth-Durschei	Ottilia	Rabius	09-05-1925
Beer	Marcel	Rabius	13-05-1925
Maissen	Leo	Rabius	21-07-1925
Bass-Monn	Veronica	Sumvitg	01-09-1925
Lechmann-Flepp	Maria	Rabius	12-09-1925
Cadruvi-Pelican	Genoveva	Surrein	25-11-1925

**Annada 1921**

Rütter-Candinas	Lucrezia	Surrein	11-03-1921
Degonda-Riedi	Catrina	Cumpadials	27-03-1921
Bearth	Vigeli	Rabius	27-04-1921
Candinas	Josef	Sumvitg	31-05-1921
Giger-Rizzi	Dina	Surrein	23-07-1921
Maissen-Soliva	Maria	Surrein	27-08-1921
Beer-Maissen	Maria	Rabius	10-09-1921
Lechmann-Bryner	Hildegard	Cumpadials	07-11-1921
Desax-Günthner	Irma	Surrein	08-11-1921
Bass	Isidor	Sumvitg	09-11-1921
Tuor-Gienal	Augusta	Sumvitg	25-12-1921
Tuor	Luisia	S. Benedetg	30-12-1921

**Annada 1926**

Berther	Valentin	Rabius	11-01-1926
Deflorin	Theresa	Cumpadials	30-01-1926
Deplazes	Pia	Surrein	14-03-1926
Tuor	Bruno	Rabius	17-03-1926
Giger-Monn	Elfrida	Surrein	21-05-1926
Candinas	Ottilia	Sumvitg	25-05-1926
Degonda-Cavelti	Blandina	Cumpadials	02-06-1926
Deplazes-Tgetgel	Alexandra	Surrein	06-06-1926
Tgetgel-Cathomas	Maria	Surrein	07-07-1926
Maissen	Robert	Rabius	24-07-1926
Cajacob-Bearth	Ludovica	Sumvitg	15-08-1926
Cajacob	Casper	Sumvitg	03-10-1926
Fry	Lucas	Sumvitg	26-10-1926

**Annada 1922**

Deplazes	Fridolin	Surrein	22-01-1922
Deplazes-Deflorin	Ottilia	Surrein	27-01-1922
Deplazes	Augustin	Surrein	12-06-1922
Tomaschett-Tuor	Paulina	S. Benedetg	28-06-1922
Deflorin	Gion Antoni	Cumpadials	22-08-1922
Cajacob-Maissen	Margaritha	Sumvitg	04-10-1922

**Annada 1927**

Walder-Lechmann	Berta	Rabius	10-01-1927	Castelberg	Pauli	Surrein	08-08-1930
Candinas-Deplazes	Berta	Sumvitg	17-02-1927	Bearth-Candinas	Georgina	Sumvitg	23-10-1930
Bearth	Isidor	Rabius	10-03-1927	Lutz	Gabriel	Rabius	26-10-1930
Deplazes-Tuor	Silvia	Rabius	29-06-1927	Deplazes	Robert	Surrein	28-10-1930
Pelletier	André	Sumvitg	18-08-1927	Schmed	Gion Battesta	Surrein	21-11-1930
Maissen	Werner	Surrein	29-12-1927	Cathomas	Stanislaus	Cumpadials	12-12-1930
				Deplazes	August	Cumpadials	20-12-1930
				Cadruvi	Lucas	Surrein	25-12-1930

**Annada 1928**

Degonda	Wendelin	Sumvitg	07-01-1928
Cajacob	Franziska	Sumvitg	10-03-1928
Bearth	Norbert	Rabius	05-04-1928
Bearth	Oscar	Cumpadials	08-04-1928
Gebhart-Merk	Adelheid	Sumvitg	04-05-1928
Casanova	Alfons	Sumvitg	20-05-1928
Duff-Schüpfer	Gertrud	Cumpadials	01-07-1928
Lechmann-Spechtenhauser	Maria	Sumvitg	01-07-1928
Candinas	Adalbert	Sumvitg	13-08-1928
Duff-Huonder	Rosa	Sumvitg	22-09-1928
Bearth-Fryberg	Brida	Rabius	28-09-1928
Beer-Soliva	Ottilia	Rabius	06-11-1928
Lechmann	Letizia	Sumvitg	04-12-1928

**Annada 1931**

Pelican-Degonda	Antonia	Surrein	07-01-1931
Carigiet	Augustin	Sumvitg	26-03-1931
Degonda-Duff	Paulina	Sumvitg	29-05-1931
Flepp	Maurus	Rabius	02-06-1931
Candinas	Maurus	Surrein	02-07-1931
Tuor-Deplazes	Rosa	Rabius	02-07-1931
Bearth	Placi	Rabius	07-07-1931
Bearth	Duri	Sumvitg	01-08-1931
Monn	Julia	Pardomat	05-09-1931
Cavalli-Tuor	Antonia	Rabius	06-12-1931

**Annada 1932**

Degonda	Pauli	Surrein	04-01-1932
Duff	Hilde	Sumvitg	10-01-1932
Candinas	Maria Imelda	Sumvitg	23-01-1932
Degonda	Franzestg	Cumpadials	12-02-1932
Ritter	Beat Paul	Sumvitg	19-02-1932
Tuor	Maria Julia	Rabius	07-03-1932
Dlouhy-Chundela	Vera Anna	Sumvitg	30-03-1932
Cabalzar	Ignaz	Sumvitg	01-04-1932
Baselgia	Barbara	Sumvitg	06-05-1932
Bearth	Lucas Erwin	Rabius	26-06-1932
Tuor	Bertha	Sumvitg	04-07-1932
Maissen	Rosa	Surrein	18-07-1932
Deplazes	Thomasa	Rabius	27-07-1932
Deplazes	Silvia	Rabius	18-08-1932
Decurtins	Jacob	Sumvitg	27-09-1932
Deplazes	Paulina	Trun	27-10-1932
Mathiuet	Erwin	Rabius	04-11-1932
Bearth	Eduard	Sumvitg	23-11-1932
Cajacob-Maissen	Sofia	Sumvitg	27-11-1932
Schmid	Ludvic	Surrein	18-12-1932

**Annada 1930**

Maissen-Heini	Marianne	Surrein	04-02-1930
Carigiet-Maissen	Theresa	Sumvitg	09-02-1930
Tgetgel-Alig	Victoria	Rabius	02-03-1930
Beer-Caplazi	Hedwig	Rabius	21-04-1930

**Nossas naschientschas 2007**

Candinas Felissia	da Beat e Sabina	Rabius	*27-01-2007
Duff Diego	da Gieri ed Elisabeth	Sumvitg	*22-02-2007
Maissen Aaliah	da Botzer Manuel e Maissen Regula	Surrein	*11-04-2007
Tuor Simon	da Leo e Christina	Surrein	*11-06-2007
Felber Livio	da Vladan e Manuela	Rabius	*27-06-2007
Felber Nico	da Vladan e Manuela	Rabius	*27-06-2007
Carigiet Annina	da Remo e Ladina	Rabius	*14-07-2007
Deplazes Luca	da David e Nadia	Surrein	*28-07-2007
Deplazes Bono	da Diego ed Iris	Rabius	*01-08-2007
Monn Curdin	da Erwin ed Ester	Sumvitg	*05-11-2007
Wolf Luana	da Steger Anton e Wolf Theolinda	Sumvitg	*14-12-2007

**Nos defuncts 2007**

Huonder	Alfons	1932	Rabius	+24-01-2007
Cabalzar	Maria Elisabeth	1931	Sumvitg	+01-02-2007
Berther	Alfonsina	1914	Rabius	+12-02-2007
Decurtins	Barbara	1918	Cumpadials	+13-02-2007
Bearth	Pius	1939	Rabius	+17-02-2007
Deplazes	Agatha	1918	Surrein	+10-03-2007
Duff	Helena	1932	Sumvitg	+14-03-2007
Degonda	Barla Catharina	1926	Cumpadials	+23-03-2007
Baselgia	Thomas	1931	Rabius	+24-03-2007
Bass	Serafina	1920	Sumvitg	+04-04-2007
Lutz	Pius	1924	Cumpadials	+13-04-2007
Baselgia	Nikolaus	1919	Rabius	+06-05-2007
Candinas	Robert	1919	Sumvitg	+15-05-2007
Tuor	Maria Barla	1914	Rabius	+22-06-2007
Felber	Nico	2007	Rabius	+27-06-2007
Maissen	Dorothea	1917	Rabius	+20-07-2007
Bearth	Alexi	1929	Sumvitg	+13-09-2007
Maissen	Cecila	1910	Surrein	+28-09-2007
Deplazes	Ulrich	1919	Surrein	+19-11-2007